



- EN

User manual
- NL

Gebruiksaanwijzing
- FR

Manuel de l'utilisateur
- DE

Benutzerhandbuch
- ES

Manual del usuario
- PT

Manual do utilizador

IT

Manuale dell'utente

SV

Bruksanvisning

PL

Instrukcja obsługi

CS

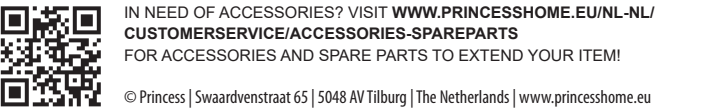
Uživatelská příručka

SK

Užívateľská príručka

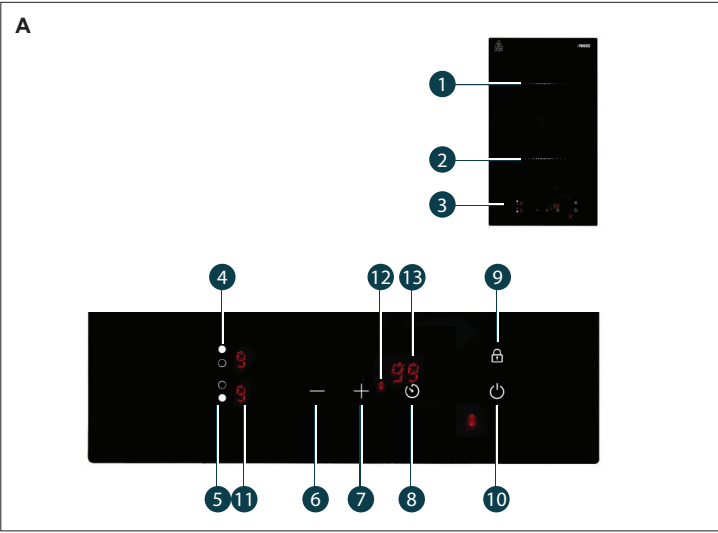
Vertical Induction Cooker

01.303015.01.001



IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

© Princess | Swardenstraat 65 | 5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu



User manual

Vertical Induction Cooker

- Main parts (see image A)**
- 1

Rear cooking zone - 1700W (Boost up to 1800W)

2

Front cooking zone - 1400W (Boost up to 1500W)

3

Control panel

4

Rear Cooking Zone button

5

Front Cooking Zone button

6

Minus button (-)
- 7

Plus button (+)

8

Timer button

9

Child lock button

10

On/off button

11

Power Level display

12

Timer indication symbol

13

Timer display (min)

SAFETY

Symbol	Description
	Indication for a hot surface. Contact may cause burns. Do not touch.

Safety precautions

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- For the first operation, it is advisable to read the manual carefully beforehand and keep it properly for future use.
- If abnormal noise, smell, smoke or any other failure or breakage is found during the operation, you should turn off the switch and unplug it. Then contact with your service center for repair. Do not repair by yourself.

WARNING

- Safety hazard due to unintended use:
- Only use the appliance as described in this user manual.
 - Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects. Always replace a damaged or defective appliance immediately.
 - Never make any adjustments to the appliance. Adjustments may affect safety, warranty and proper operation.
 - Switch off the appliance before attaching any accessories, cleaning it, or dealing with any disturbance.

- Electric shock hazard due to short-circuiting:
- Never open the appliance. The appliance may only be opened for maintenance by an authorised technician.

- Never lift the appliance by the power cable. Lifting the appliance by the power cable may damage the power cable. Only lift the appliance by holding the base.
- Never replace the power cable yourself. Always let the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person replace the power cable.
- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Always check if the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage before use.

Safety hazard for children:

- Keep the appliance and accessories out of reach for children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Fire hazard due to overheating:

- Always place the appliance on a stable, flat, heat, and moisture resistant surface.
- Never leave the appliance unattended when in use. Only use the appliance under supervision. Switch off the appliance and remove the power cable from the power outlet when you leave the room.
- Don't put paper, towels and other flammable items on the heating area , in case of causing a fire.

Fire hazard due to short-circuiting:

- Never use the appliance in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Never drop the appliance and avoid bumping. Excessive vibrations can lead to loosened connections and can influence proper functioning of the appliance. Stop using the appliance if the appliance has been dropped.

WARNING

- For hotplates having surfaces of glass-ceramic or similar material protecting live parts: **WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.
- For induction hotplates: Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hotplate since they can get hot
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

NOTICE

Risk of damaging the appliance:

- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.
- Keep the appliance and cord away from heat, direct sunlight, water, moisture, sharp edges etc.

CAUTION

- The plate is hot during and after use, please do not touch with your hand
- After use, the fan keeps working to dissipate the heat. You can only unplug the power cord when the fan stops working.

FOREWORD

About this document

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance. Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance.

Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference. This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

General symbols

Symbol	Description
	Applicable in France: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Applicable in Italy: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.
	The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.
	The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.
	This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.
	Protection class 2: the fitting is double insulated and does not require earthing.

APPLIANCE DESCRIPTION

Intended use

This appliance is intended for indoor use only. This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

Technical specifications

Appliance name	Vertical Induction Cooker
Article number	01.303015.01.001
Power supply	220-240V~ 50/60Hz
Power	3300W
Power consumption in Off-mode	N/A
Power consumption in Standby mode	< 0.8W
Time needed to reach Standby mode	N/A

Applicable pots

Notice: check before you start cooking whether the pan you use is suitable for induction cooking.

- Iron stockpot
- Iron milk pan
- Iron stir pan
- Iron kettle
- Iron frying pan
- Iron steamer

Form: pan with flat round bottom (the diameter of the flat bottom shall be larger than 12cm. and not bigger than 26cm.)

Non-applicable pots

- Aluminum kettle
- Heat-resistant glass pot
- Ceramic pot
- Pots without a smooth bottom
- Pots with feet
- Form:** pan with very uneven bottom, pan with bottom diameter less than 12cm.

BEFORE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.

Before Installation

- Inspect the hob for damage and make sure all screws are tight.
- Record the model and serial number from the bottom of the hob for future service or support.
- Do not seal the hob to the countertop. It must be removable for servicing.
- Ensure the sandwich layer and adhesive under the hob are heat-resistant to avoid damage.

Installation instruction if used as built-in model

General Requirements

- The induction hob must be installed by a qualified technician. Do not install it yourself.
 - The hob is designed to be built into a worktop with a depth of at least 600 mm and a thickness of at least 30 mm.
 - The worktop must be level and square, with no structural parts interfering with the hob space.
 - Use heat-resistant and easy-to-clean materials (e.g. ceramic tiles) for surrounding surfaces.
 - Ensure that walls, cabinets, adhesives, and finishes near the hob can withstand heat up to 100°C. Do not install the hob above appliances such as dishwashers, fridges, freezers, washing machines, or dryers. Moisture can damage the hob.
 - If installed above an oven, the oven must have a built-in cooling fan.
- Clearances and Ventilation
- Minimum cutout dimensions:
 - Width: 270 mm (+5 mm)
 - Length: 490 mm (+5 mm)
 - Hob size: 300 mm × 520 mm × 62 mm
 - Minimum distance from back wall: 50 mm
 - Minimum distance from cupboard above: 760 mm
 - Minimum distance from tall furniture: 50 mm
 - Ensure good airflow around the hob. Do not block the air inlet or outlet.
 - If installed above a drawer or cupboard, install a thermal protection barrier below the hob.
 - The hob must be easy to reach and ideally placed where it receives natural light.

Electrical Requirements

- Power supply: 220–240 V, 50/60 Hz AC, single-phase, two-wire cable with plug.
- If connected directly to the mains, install an omni-polar circuit breaker with at least a 3 mm gap between contacts. This must be done by a qualified technician.
- A suitable isolating switch must be installed in the permanent wiring. It must be:
 - Easy to access
 - Approved type
 - Able to fully disconnect the hob from the power supply
- Always disconnect the power before servicing the hob. Use the fuse or circuit breaker.
- Failure to do so may cause serious or fatal electric shock.

USE

Using the touch controls A6

- The control panel A6 responds to touch, so you don't need to press hard.
- Use the flat part of your finger, not the tip.
- You'll hear a beep when a touch is registered.
- Keep the control panel A6 clean and dry. Make sure nothing is covering it (like a cloth or utensil). Even a little water can stop it from working properly.

Standby mode

- Place a suitable pot on the rear cooking zone A1 or front cooking zone A2, and plug the power cord into the appropriate power socket. You will hear a sound which indicates that the machine is powered on. All displays light up for 1 second, and then the display turns off again.
- Note:** The bottom of the pan must be dry

To start cooking

- Touch the on/off button A10 in standby mode. The power indication light A11 lights up, and the hob enters readiness mode.
 - Note:** If no cooking zone is selected within 30 seconds, the hob will return to standby mode, and you'll need to start again.
- Touch the Rear Cooking Zone button A4 or Front Cooking Zone button A5.
 - The Power Level Display A11 will show "0" and blink, meaning no power level is set yet.
- Use the Plus button A7 or Minus button A6 to set the power level (1 to 9), or activate the Power Boost.
 - Note:** If the power level display A11 show "L", it may mean that: no pan is placed on the selected cooking zone, the pan is not suitable for induction, or it is too small or not centered. In this case the display turns off after 60 seconds.

Boost setting

To activate Power Boost:

- Set power level to 9.
- Touch the Plus button A7 again. The power level display A11 will show "P".
- Boost mode lasts up to 10 minutes, after which it returns to level 9.
- To turn off Boost, reduce the power level or switch off the cooking zone or hob.
 - Note:** Boost is only recommended for boiling water. Never leave a pan unattended while using Boost or high power.

Timer setting (max 99 minutes)

Set timer for one cooking zone

- Make sure the cooking zone is active.
- Touch the Timer button A8 until the Timer indication light A12 for the desired zone blinks.
- Set the time using the Plus A7 and Minus A6 buttons. Tap to adjust with 1 minute and hold to adjust with 10 minutes.
- Wait 5 seconds or touch any Cooking Zone button (A4 or A5) to start the timer.
- The Timer display (min) A9 will show the remaining time and begin counting down.
- When time is up, the selected cooking zone will turn off automatically.

Set timer for multiple cooking zones

- Repeat the steps above for each zone.
- To check remaining time for a zone, touch the Timer button A8 until its time indication light A12 blinks.
- The Timer Display (min) A9 will show the shortest remaining time.

Cancel the timer

- Repeat the steps and set the time to "00" for the desired zone or touch and hold the Timer button for 3 seconds to cancel all timers.

Child Lock

- Use the Child Lock button A9 to prevent accidental use.
- When the cooker is in operation, touch and hold the Child Lock button A9 for 3 seconds. All buttons will be locked except the On/Off button and Child Lock A9. The child lock indicator light will turn on.
- Touch and hold the Child Lock button A9 for 3 seconds. The Control Lock indicator will turn off and all buttons can be used again.

To turn off a cooking zone

- Touch the Cooking Zone button (A4 or A5) and use the Minus button to set power to 0.
- OR touch the On/ Off button A10 to turn off the hob. After turning off the hob, the timer digital display A12 will show "C".
 - Note:** If a zone is still hot, 'H' will appear on the Power Level Display A11. This disappears when the surface cools down.
 - Note:** If no changes are made for 2 hours, the hob turns off automatically
- Note:** If the pan is removed, heating stops immediately, and the hob turns off after 30 seconds.
- Note:** If the hob overheats and the built-in fan cannot reduce the temperature, the hob will shut off automatically as a safety measure.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always clean the device after each use.
- Wait to unplug the power cord till the fans stop working.
- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Never immerse the appliance in water or other liquids or place it in a dishwasher.
- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.
- Never use any sharp or metal objects when cleaning the appliance.
- Boilovers, melts, or sugary spills:**
 - Turn off the hob and carefully scrape the spill with a suitable tool.
 - Clean immediately to prevent damage and handle sharp tools with care.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solutions
Induction cooktop won't turn on:	Check the power supply and make sure the induction cooktop is switched on.	If there's no power at home or the issue continues, contact a technician.
Touch controls don't respond:	Controls may be locked — unlock them.	See the section "Using the touch controls" for help.
Touch controls are hard to use:		Make sure the control area is dry. Use the flat part of your finger, not the tip.
Glass is scratched:		Use pans with smooth, flat bottoms. Avoid rough scourers or harsh cleaners.
Pans make crackling or clicking sounds:	This is normal and caused by the pan's metal layers. It doesn't mean there's a fault.	
Induction cooktop makes a humming noise on high heat:	This is normal with induction technology.	The sound should reduce when you lower the heat.
Fan noise after turning off:	The cooling fan may keep running to protect the electronics.	This is normal — don't unplug the device while the fan is still running.
Pan doesn't heat and display shows a symbol:	The pan may not be suitable for induction or is too small/not centered.	Use induction-compatible cookware and place it properly on the cooking zone.
Induction cooktop or zone turns off with error code:	A technical fault has occurred.	Note the error code, turn off the power at the wall, and contact a technician.
"L" appears in the digital display	No cookware detected or cookware is not placed correctly on the cooking zone.	Make sure the cookware is centered on the cooking zone and is suitable for induction cooking. See section "Applicable pots".
"E0" appears in the digital display	IGBT (Insulated Gate Bipolar Transistor) is overheating.	Turn off the induction cooktop and allow it to cool. Restart the unit once cooled.
"E2" appears in the digital display	Supplied voltage to induction cooktop is too low.	If the voltage of the power supplied to the induction cooktop is too low, it cannot operate properly and will show this error code. This may be caused by reduced voltage being supplied to the house circuit. If connections are correct and the supplied voltage returns to normal, the code will disappear.
"E3" appears in the digital display	Supplied voltage to induction cooktop is too high.	If the voltage of the power supplied to the induction cooktop is too high, it cannot operate properly and will show this error code. This may be caused by increased voltage being supplied to the house circuit. If the connections are correct and the supplied voltage returns to normal, the code will disappear.
"E4" appears in the digital display	NTC2 (To check the temperature of heating center) damaged.	Call for service.
"E5" appears in the digital display	NTC2 (To check the temperature of heating center) short circuit.	Turn OFF the induction cooktop; then shut off the power at the fuse or circuit breaker for about 30 seconds. Turn the power back on to the induction cooktop then turn on the cooking element again. If the error message is still being displayed, call for service.
"E7" appears in the digital display	NTC1 (To check the temperature of IGBT) break off.	
"E8" appears in the digital display	NTC1 (To check the temperature of IGBT) short circuit.	
"E9" appears in the digital display	NTC2 (To check the temperature of heating center) break off.	
"F" appears in the digital display	The disruption of communication lines.	Call for service.

STORAGE

Unplug the device whenever it is not in use. Allow it to cool, then store it in a safe, dry location. Never wrap the cord around the appliance. This will cause the cord to wear and break prematurely. Handle the cord carefully and avoid jerking, twisting, or straining it, especially at plug connections.

DISPOSAL

-
- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu!

Gebruikshandleiding

Verticale inductiekookplaat

- Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)**
- 1

Kookzone achteraan - 1700W (Boost tot 1800W)

2

Voorste kookzone - 1400W (Boost tot 1500W)

3

Bedieningspaneel

4

Achterste kookzoneknop

5

Knop voor kookzone vooraan

6

Minus-knop (-)
- 7

Plus-knop (+)

8

Timerknop

9

Kindervergrendelknop

10

Aan/uit-knop

11

Weergave vermogensniveau

12

Timerindicatiesymbool

13

Weergave timer (min)

VEILIGHEID

Veiligheidssymbolen	
Symbool	Beschrijving
	Aanwijzing voor een heet oppervlak. Contact kan brandwonden veroorzaken. Niet aanraken.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

- Door de veiligheidsinstructies te negeren, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt raakt.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.

- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Voor de eerste werking is het raadzaam om de handleiding zorgvuldig van tevoren te lezen en deze goed te bewaren voor toekomstig gebruik.
- Als er tijdens de werking abnormaal geluid, geur, rook of enig ander defect of breuk wordt waargenomen, moet u de schakelaar uitschakelen en het apparaat loskoppelen. Neem vervolgens contact op met uw servicecentrum voor reparatie. Repareer het niet zelf.

⚠ WAARSCHUWING

Veiligheidsgevaar door onbedoeld gebruik:

- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn. Vervang een beschadigd of defect apparaat altijd onmiddellijk.
- Breng nooit aanpassingen aan het apparaat aan. Afstellingen kunnen de veiligheid, garantie en goede werking beïnvloeden.
- Schakel het apparaat uit voordat je accessoires aansluit, het schoonmaakt of storingen verhelpt.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Maak het apparaat nooit open. Het apparaat mag alleen door een erkende technicus geopend worden voor onderhoud.
- Til het apparaat nooit op aan de voedingskabel. Als je het apparaat aan de voedingskabel optilt, kun je de voedingskabel beschadigen. Til het apparaat alleen op door de voet vast te houden.
- Vervang nooit zelf de voedingskabel. Laat de voedingskabel altijd vervangen door de fabrikant, diens service-agent of een even gekwalificeerde persoon.
- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Controleer altijd vóór het gebruik of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenkomt met uw netspanning.

Veiligheidsgevaar voor kinderen:

- Houd het apparaat en de accessoires buiten bereik van kinderen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Brandgevaar door oververhitting:

- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond.
- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in gebruik is. Gebruik het apparaat alleen onder toezicht. Zet het apparaat uit en haal de voedingskabel uit het stopcontact als je de kamer verlaat.
- Leg geen papier, handdoeken en andere brandbare voorwerpen op de verwarmingsruimte , om brand te veroorzaken.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Gebruik het apparaat nooit in de onmiddellijke nabijheid van een bad, een douche of een zwembad.
- Laat het apparaat nooit vallen en vermijd stoten. Overmatige trillingen kunnen leiden tot losgeraakte verbindingen en kunnen de goede werking van het apparaat beïnvloeden. Gebruik het apparaat niet meer als het gevallen is.

⚠ WAARSCHUWING

- Voor kookplaten met oppervlakken van glaskeramiek of soortgelijk materiaal die onderdelen onder spanning beschermen: **WAARSCHUWING:** Als het oppervlak gebarsten is, schakelt u het apparaat uit om de mogelijkheid van een elektrische schok te voorkomen.
- Voor inductiekookplaten: Metalen voorwerpen zoals messen, vorken, lepels en deksels mogen niet op de kookplaat worden geplaatst omdat ze heat kunnen worden.
- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.

OPMERKING

Gevaar voor beschadiging van het apparaat:

- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van hitte, direct zonlicht, water, vocht, scherpe randen enz.

⚠ VOORZICHTIG

- De plaat is heet tijdens en na gebruik, dus niet met de hand aanraken a.u.b.
- Na gebruik blijft de ventilator werken om de warmte af te voeren. Je kunt het netsnoer alleen loskoppelen als de ventilator niet meer werkt.

VOORWOORD

Over dit document

Deze gebruikshandleiding bevat alle informatie voor een juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging. Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

Symbool	Beschrijving
	Van toepassing in Frankrijk: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Van toepassing in Italië: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Dit product voldoet aan de conformiteitsisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen
	The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank meteen naslagwerk.
	Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.
	Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004
	Beschermklasse 2: het armatuur is dubbel geïsoleerd en hoeft niet geaard te worden.

BESCHRIJVING APPARAAT

Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.

Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukenbereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Naam apparaat	Verticale inductiekookplaat
Artikelnummer	01.303015.01.001
Voeding	220-240V~ 50/60Hz
Vermogen	3300W
Stroomverbruik in Uit-stand	N.V.T.
Stroomverbruik in stand-by	< 0.8W
Benodigde tijd om stand-bymodus te bereiken	N.V.T.

Geschiedte pannen
Opmerking: controleer voordat je begint met koken of de pan die je gebruikt geschikt is voor inductiekoken.
- IJzeren steelpan - IJzeren melkpan - IJzeren roerbakpan - IJzeren waterkoker - IJzeren koekenpan - IJzeren stoompkan
Vorm: pan met vlakke ronde bodem (de diameter van de vlakke bodem moet breder zijn dan 12cm. en niet groter dan 26cm.)
Pannen die niet geschikt zijn
- Aluminium waterkoker - Hittebestendige glazen pan - Keramische pan - Pannen zonder gladde bodem - Pannen met voetjes Vorm: pan met zeer ongelijkmatige bodem, pan met bodemdiameter kleiner dan 12cm.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermende folie of plastic van het apparaat.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuurspons of staalwol, die het apparaat beschadigen.

Voor de installatie

- Inspecteer de kookplaat op beschadigingen en controleer of alle schroeven goed vastzitten.
- Noteer het model- en serienummer aan de onderkant van de kookplaat voor toekomstige service of ondersteuning.
- Dicht de kookplaat niet af op het aanrecht. Hij moet verwijderd kunnen worden voor onderhoud.
- Zorg ervoor dat de sandwichlaag en de lijm onder de kookplaat hittebestendig zijn om schade te voorkomen.

Installatie-instructie indien gebruikt als inbouwmodel

Algemene vereisten

- De inductiekookplaat moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde technicus. Installeer hem niet zelf.
- De kookplaat is ontworpen om ingebouwd te worden in een werkblad met een diepte van minstens 600 mm en een dikte van minstens 30 mm.
- Het werkblad moet vlak en haaks zijn, en er mogen geen structurele onderdelen in de weg zitten.
- Gebruik hittebestendige en gemakkelijk schoon te maken materialen (bijv. keramische tegels) voor de omliggende oppervlakken.
- Zorg ervoor dat muren, kasten, lijmen en afwerkingen in de buurt van de kookplaat bestand zijn tegen hitte tot 100°C.Installeer de kookplaat niet boven apparaten zoals vaatwassers, koelkasten, vriezers, wasmachines of drogers. Vocht kan de kookplaat beschadigen.
- Als het apparaat boven een oven wordt geïnstalleerd, moet de oven een ingebouwde koelventilator hebben.

Vrije ruimtes en ventilatie

- Minimale afmetingen uitsparing:
 - Breedte: 270 mm (+5 mm)
 - Lengte: 490 mm (+5 mm)
 - Afmetingen kookplaat: 300 mm × 520 mm × 62 mm
- Minimale afstand tot de achterwand: 50 mm
- Minimale afstand van kast erboven: 760 mm
- Minimale afstand tot hoge meubels: 50 mm
- Zorg voor een goede luchtstroom rond de kookplaat. Blokkeer de luchtinlaat of -uitlaat niet.
- Als de kookplaat boven een lade of kast wordt geïnstalleerd, installeer dan een thermische barrière onder de kookplaat.
- De kookplaat moet gemakkelijk te bereiken zijn en ideaal geplaatst zijn op een plek met daglicht.

Elektrische vereisten

- Stroomvoorziening: 220-240 V, 50/60 Hz AC, eenfase, tweedraads kabel rmet stekker.
- Installeer bij rechtstreekse aansluiting op het lichtnet een omnipolaire stroomonderbreker met minstens 3 mm tussenruimte tussen de contacten. Dit moet worden gedaan door een gekwalificeerde technicus.
- In de permanente bedrading moet een geschikte werkschakelaar worden geïnstalleerd. Deze moet:
 - Gemakkelijk toegankelijk
 - Goedgekeurd type
 - In staat om de kookplaat volledig los te koppelen van de voeding
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voor onderhoud aan de kookplaat. Gebruik de zekering of de stroomonderbreker.
- Als u dit niet doet, kan dit ernstige of dodelijke elektrische schokken veroorzaken.

GEBRUIK

De aanraakbediening gebruiken A➊

- Het bedieningspaneel **A➊** reageert op aanraking, dus je hoeft niet hard te drukken.
- Gebruik het platte deel van je vinger, niet het topje.
- Je hoort een pieptoon wanneer een aanraking is geregistreerd.
- Houd het bedieningspaneel **A➋** schoon en droog. Zorg ervoor dat er niets op ligt (zoals een doek of keukengerei). Zelfs een beetje water kan ervoor zorgen dat het niet meer goed werkt.

Stand-by

- Plaats een geschikte pan op de achterste kookzone **A➊** of de voorste kookzone **A➋** en steek de stekker in het juiste stopcontact. U hoort een geluid dat aangeeft dat het apparaat is ingeschakeld. Alle displays lichten 1 seconde op en daarna gaat het display weer uit.
- Opmerking:** De bodem van de pan moet droog zijn.

Om te beginnen met koken

- Raak de aan/uit-knop **A➊** aan in stand-bymodus. Het aan/uit-lampje **A➊** gaat branden en de kookplaat gaat in de gereedheidsmodus.
 - Opmerking:** Als er binnen 30 seconden geen kookzone wordt geselecteerd, gaat de kookplaat terug naar de stand-bymodus en moet u opnieuw beginnen.
- Raak de knop Kookzone achter**A➋** of de knop Kookzone voor **A➌** aan.
- De vermogensniveaudisplay **A➊** toont "0" en knippert, wat betekent dat er nog geen vermogensniveau is ingesteld.
- Gebruik de plustoets **A➏** of mintoets **A➍** om het vermogensniveau (1 tot 9) in te stellen of de Power Boost te activeren.
- Opmerking:** Als het vermogensniveau op **A➊** wordt weergegeven ⏻, kan dit betekenen dat: er geen pan op de geselecteerde kookzone staat, de pan niet geschikt is voor inductie, of dat de pan te klein of niet gecentreerd is. In dit geval gaat het display na 60 seconden uit.

Boost-instelling

Power Boost activeren:

- Stel het vermogensniveau in op 9.
- Raak de plusknop **A➏** opnieuw aan. Op het energieniveaudisplay **A➊** wordt "P" weergegeven.
- De boostmodus duurt maximaal 10 minuten, daarna keert hij terug naar niveau 9.
- Om Boost uit te schakelen, verlaag je het vermogen of schakel je de kookzone of kookplaat uit.
- Opmerking:** Boost wordt alleen aanbevolen voor kokend water. Laat een pan nooit onbeheerd achter terwijl je Boost of hoog vermogen gebruikt.

- Timerinstelling (max 99 minuten)**
- Timer instellen voor één kookzone**
- Controleer of de kookzone actief is.
 - Raak de knop Timer **A➐** aan totdat het Timerindicatielampje **A➑** voor de gewenste zone knippert.
 - Stel de tijd in met de knoppen Plus **A➑** en Minus **A➒**. Tik om aan te passen met 1 minuut en houd vast om aan te passen met 10 minuten.
 - Wacht 5 seconden of raak een kookzoneknop aan (**A➑** of **A➒**) om de timer te starten.
 - De timerdisplay (min) **A➑** toont de resterende tijd en begint af te tellen.
 - Als de tijd voorbij is, wordt de geselecteerde kookzone automatisch uitgeschakeld.

Timer instellen voor meerdere kookzones

- Herhaal de bovenstaande stappen voor elke zone.
- Om de resterende tijd voor een zone te controleren, raakt u de knop Timer **A➑** aan totdat het tijdsindicatielampje **A➑** knippert.
- De timerweergave (min) **A➑** toont de kortste resterende tijd.

De timer annuleren

- Herhaal de stappen en stel de tijd in op "00" voor de gewenste zone of houd de knop Timer 3 seconden ingedrukt om alle timers te annuleren.

Kinderslot

- Gebruik de knop Kindervergrendeling **A➏** om onbedoeld gebruik te voorkomen.
- Wanneer de kookplaat in werking is, raakt u de knop Kindervergrendeling **A➏** aan en houdt u deze 3 seconden ingedrukt. Alle knoppen worden vergrendeld, behalve de Aan/Uit-knop en de Kindvergrendelingstoets **A➏**. Het indicatielampje voor kindervergrendeling gaat branden.
- Raak de knop Kindervergrendeling **A➏** aan en houd deze 3 seconden ingedrukt. De Control Lock-indicator gaat uit en alle knoppen kunnen weer worden gebruikt.

Een kookzone uitschakelen

- Raak de toets Kookzone aan (**A➑** of **A➒**) en gebruik de toets Minus om het vermogen op 0 in te stellen.
- OF raak de aan/uit-knop **A➊** aan om de kookplaat uit te schakelen. Na het uitschakelen van de kookplaat zal de digitale timer-display **A➑** "C" tonen.
 - Opmerking:** Als een zone nog heet is, verschijnt 'H' op het vermogensniveaudisplay **A➊**. Dit verdwijnt wanneer het oppervlak afkoelt.
 - Opmerking:** als er gedurende 2 uur geen wijzigingen worden aangebracht, schakelt de kookplaat automatisch uit.
 - Opmerking:** Als de pan wordt verwijderd, stopt de verwarming onmiddellijk en schakelt de kookplaat na 30 seconden uit.
 - Opmerking:** Als de kookplaat oververhit raakt en de ingebouwde ventilator de temperatuur niet kan verlagen, schakelt de kookplaat automatisch uit als veiligheidsmaatregel.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig het apparaat altijd na elk gebruik.
- Wacht met het uittrekken van de stekker tot de ventilator niet meer werkt.
- Haal voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat afgekoeld is.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen en plaats het ook niet in de afwasmachine.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit scherpe of metalen voorwerpen.

Kookovers, melts of gemorste suikers:

- Zet de kookplaat uit en schraap de gemorste vloeistof voorzichtig weg met een geschikt stuk gereedschap.
- Maak onmiddellijk schoon om schade te voorkomen en ga voorzichtig om met scherp gereedschap.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossingen
Inductiekook-plaat gaat niet aan:	Controleer de voeding en controleer of de inductiekookplaat is ingeschakeld.	Als er thuis geen stroom is of het probleem blijft zich voordoen, neem dan contact op met een monteur.
De aanraak-bediening reageert niet:	Bedieningselement kunnen vergrendeld zijn - ontgrendel ze.	Zie de sectie "De aanraakbediening gebruiken" voor hulp.
De aanraak-bediening is moeilijk te gebruiken:		Zorg ervoor dat het controlegebied droog is. Gebruik het platte deel van je vinger, niet het topje.
Glas is bekrast:		Gebruik pannen met een gladde, platte bodem. Vermijd ruwe schuursponsjes of agressieve schoonmaakmiddelen.
Pannen maken knisperende of klinkende geluiden:	Dit is normaal en wordt veroorzaakt door de metalen lagen van de pan. Het betekent niet dat er een fout is.	
Inductiekook-plaat maakt een zoemend geluid op ho-ge warmte:	Dit is normaal bij inductietechnologie.	Het geluid moet minder worden als je de warmte lager zet.
Geluid van ventilator na uitschakelen:	De koelventilator kan blijven draaien om de elektronica te beschermen.	Dit is normaal - haal de stekker niet uit het stopcontact als de ventilator nog draait.
Pan warmt niet op en display toont een symbool:	De pan is mogelijk niet geschikt voor inductie of te is klein/niet gecentreerd.	Gebruik inductiekookgerei en plaats het op de juiste manier op de kookzone.
Inductiekook-plaat of -zone schakelt uit met foutcode:	Er is een technische fout opgetreden.	Noteer de foutcode, schakel de stroom uit en neem contact op met een technicus.
⏻ "F" Foutcode verschijnt in de digitale display	Geen kookgerei gedetecteerd of kookgerei is niet correct op de kookzone geplaatst.	Zorg ervoor dat het kookgerei gecentreerd is op de kookzone en geschikt is voor inductiekoken. Zie hoofdstuk "Geschikte pannen".
"E0" verschijnt in de digitale display	IGBT (Insulated Gate Bipolar Transistor) raakt oververhit.	Schakel de inductiekookplaat uit en laat deze afkoelen. Start het apparaat opnieuw op zodra het is afgekoeld.
"E2" verschijnt in de digitale display	Voedingsspanning naar inductiekookplaat is te laag.	Als het voltage van de voeding naar de inductiekookplaat te laag is, kan deze niet goed werken en zal deze foutcode worden weergegeven. Dit kan worden veroorzaakt door een verlaagde spanning op het huiscircuit. Als de aansluitingen correct zijn en de voedingsspanning weer normaal is, zal de code verdwijnen.

"E3" verschijnt in de digitale display	Voedingsspanning naar inductiekookplaat is te hoog.	Als de spanning van de voeding naar de inductiekookplaat te hoog is, kan deze niet goed werken en zal deze foutcode worden weergegeven. Dit kan worden veroorzaakt door een te hoge spanning op het huiscircuit. Als de aansluitingen correct zijn en de voedingsspanning weer normaal is, zal de code verdwijnen.
"E4" verschijnt in de digitale display	NTC2 (om de temperatuur van het verwarmingscentrum te controleren) beschadigd.	Oproep voor service.
"E5" verschijnt in de digitale display	NTC2 (om de temperatuur van het verwarmingscentrum te controleren) kortsluiting.	Schakel de inductiekookplaat uit en sluit de stroom ongeveer 30 seconden af bij de zekering of stroomonderbreker. Schakel de inductiekookplaat weer in en schakel het kookelement weer in. Als de foutmelding nog steeds wordt weergegeven, bel dan voor service.
"E7" verschijnt in de digitale display	NTC1 (om de temperatuur van IGBT te controleren) breekt af.	
"E8" verschijnt in de digitale display	NTC1 (om de temperatuur van IGBT te controleren) kortsluiting.	
"E9" verschijnt in de digitale display	NTC2 (om de temperatuur van het verwarmingscentrum te controleren) afbreken.	
"F" verschijnt in de digitale display	De verstoring van communicatielijnen.	Oproep voor service.

OPSLAG

Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is. Laat het afkoelen en bewaar het dan op een veilige, droge plek. Wikkel het snoer nooit om het apparaat. Hierdoor zal het snoer voortijdig slijten en breken. Behandel het snoer voorzichtig en vermijd rukken, draaien of trekken, vooral bij de stekkerverbindingen.

VERWIJDERING



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Ondersteuning
U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.princesshome.eu!

Mode d'emploi

Cuiseur à induction vertical

Pièces principales (voir image A)	
➊ Zone de cuisson arrière - 1700W (Boost jusqu'à 1800W)	➑ Bouton plus (+)
➋ Zone de cuisson frontale - 1400W (Boost jusqu'à 1500W)	➒ Bouton de minuterie
➌ Panneau de contrôle	➓ Bouton de verrouillage des enfants
➍ Bouton de la zone de cuisson arrière	⏻ Bouton marche/arrêt
➎ Bouton de la zone de cuisson avant	⌚ Affichage du niveau de puissance
➏ Touche moins (-)	⌚ Symbole d'indication de la minuterie
	⌚ Affichage de la minuterie (min)
SÉCURITÉ	
Symboles de sécurité	
Symbole	Description
	Indique une surface chaude. Risque de brûlures en cas de contact. Ne pas toucher.

Précautions de sécurité

- En ignorant les consignes de sécurité, le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et assurez-vous que le cordon ne s'emmêle pas.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Pour la première utilisation, il est conseillé de lire attentivement le manuel au préalable et de le conserver correctement pour une utilisation future.
- Si des bruits anormaux, des odeurs, de la fumée ou toute autre panne ou casse sont constatés pendant le fonctionnement, vous devez éteindre l'interrupteur et le débrancher. Ensuite, contactez votre centre de service pour la réparation. Ne réparez pas par vous-même.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque pour la sécurité lié à un usage non prévu :

- Utilisez uniquement l'appareil comme décrit dans ce manuel utilisateur.
- N'utilisez jamais l'appareil en cas de signes de détérioration ou de défauts visibles. Remplacez toujours immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.
- Effectuez pas de réglages sur l'appareil. Les réglages peuvent compromettre la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.
- Eteignez l'appareil avant d'y fixer des accessoires, de le nettoyer ou d'intervenir en cas de problème.



(EN) User manual	(IT) Manuale dell'utente
(NL) Gebruiksaanwijzing	(SV) Bruksanvisning
(FR) Manuel de l'utilisateur	(PL) Instrukcja obsługi
(DE) Benutzerhandbuch	(CS) Uživatelská příručka
(ES) Manual del usuario	(SK) Uživatelská príručka
(PT) Manual do utilizador	



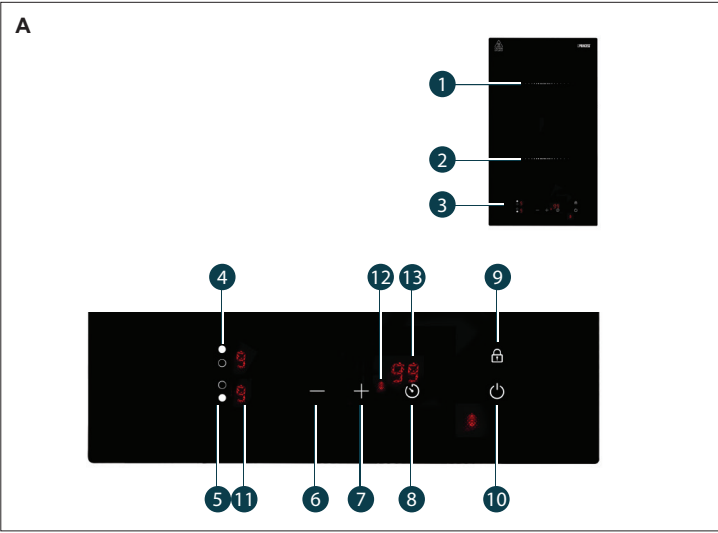
Vertical Induction Cooker

01.303015.01.001



IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

© Princess | Swardendstraat 65 | 5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu



- Risque d'électrocution lié au court-circuitage :
- N'ouvrez jamais l'appareil. L'appareil ne peut être ouvert que pour l'entretien assuré par un technicien agréé.
 - Ne soulevez jamais l'appareil par le câble électrique. Soulever l'appareil par le câble électrique peut endommager ce dernier. Soulevez uniquement l'appareil en tenant la base.
 - Ne remplacez jamais le câble électrique par vos soins. Faites toujours remplacer le câble électrique par le fabricant, son réparateur ou une personne à la qualification similaire.
 - Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou sans surveillance, et avant de le nettoyer.
 - Avant toute utilisation, vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension de votre réseau.

- Risque pour la sécurité pour les enfants :
- Tenir l'appareil et les accessoires hors de portée des enfants.
 - Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Risque d'incendie lié à la surchauffe :
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité.
 - Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Utilisez uniquement l'appareil sous surveillance. Éteignez l'appareil et débranchez le câble électrique de la prise de courant lorsque vous quittez la pièce.
 - Ne placez pas de papier, de serviettes ou d'autres objets inflammables sur la zone de chauffage , au risque de provoquer un incendie.

- Risque d'incendie lié au court-circuitage :
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité immédiate d'une salle de bains, d'une douche ou d'une piscine.
 - Ne faites jamais tomber l'appareil et évitez les chocs. Des vibrations excessives peuvent entraîner le desserrage des raccords et peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Arrêtez d'utiliser l'appareil si celui-ci est tombé.

⚠️ AVERTISSEMENT

- Pour les plaques de cuisson dont les surfaces en vitrocéramique ou en matériau similaire protègent les parties sous tension :
AVERTISSEMENT: Si la surface est fissurée, éteignez l'appareil pour éviter tout risque d'électrocution.
- Pour les plaques de cuisson à induction : Les objets métalliques tels que les couteaux, les fourchettes, les cuillères et les couvercles ne doivent pas être placés sur la plaque de cuisson car ils peuvent devenir brûlants.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.

AVIS

- Risque d'endommager l'appareil :
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager l'appareil pendant que vous nettoyez l'appareil.
 - Conservez l'appareil et le cordon à l'abri de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'eau, de l'humidité, des arêtes vives, etc.

⚠️ ATTENTION

- La plaque est chaude pendant et après l'utilisation, ne la touchez pas avec la main.
- Après utilisation, le ventilateur continue à fonctionner pour dissiper la chaleur. Vous ne pouvez débrancher le cordon d'alimentation que lorsque le ventilateur cesse de fonctionner.

AVANT-PROPOS

Au sujet de ce document

Ce mode d'emploi contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil. Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil. Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure. Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Symboles généraux

Symbole	Description
	En vigueur en France : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	En vigueur en Italie : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.
	Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.
	Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.
	Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.
	Classe de sécurité 2 : l'armature est doublement isolée et ne doit pas être mise à la terre.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Usage prévu

Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur. Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou une aide concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

Spécifications techniques

Nom de l'appareil	Cuiseur à induction vertical
Numéro de référence	01.303015.01.001
Alimentation	220-240V~ 50/60Hz
Puissance	3300W
Consommation électrique en mode arrêt	N/A
Consommation électrique en mode veille	< 0.6W
Temps nécessaire pour atteindre le mode veille	N/A

Casseroles compatibles

Attention : avant de commencer à cuisiner, vérifiez que la poêle que vous utilisez est compatible avec la cuisson par induction.

- Marmite en fer
- Casserole à lait en fer
- Sauteuse en fer
- Bouilloire en fer
- Poêle à frire en fer
- Cuiseur vapeur en fer

Plat: casserole à fond plat et rond (le diamètre du fond plat doit être supérieur à 12cm et pas plus grand que 26cm.)

Casseroles non compatibles

- Bouilloire en aluminium
- Casserole en verre résistante à la chaleur
- Casserole en céramique
- Casseroles sans fond lisse
- Casseroles à pieds
- Plat** : casserole à fond très irrégulier, casserole dont le diamètre du fond est inférieur à 12cm.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte. Retirez les autocollants, la feuille de protection ou le plastique de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs et abrasifs, de tampon à récurer ou de laine d'acier, qui endommagent l'appareil.

Avant l'installation

- Vérifiez que la table de cuisson n'est pas endommagée et que toutes les vis sont bien serrées.
- Notez le modèle et le numéro de série sous la table de cuisson en vue d'un service ou d'une assistance ultérieurs.
- Ne scellez pas la table de cuisson au comptoir. Elle doit pouvoir être retirée pour l'entretien.
- Veillez à ce que la couche sandwich et l'adhésif sous la plaque de cuisson soient résistants à la chaleur afin d'éviter tout dommage.

Instructions d'installation en cas d'utilisation comme modèle intégré

Exigences générales

- La table de cuisson à induction doit être installée par un technicien qualifié. Ne l'installez pas vous-même.
- La table de cuisson est conçue pour être encastree dans un plan de travail d'une profondeur d'au moins 600 mm et d'une épaisseur d'au moins 30 mm.
- Le plan de travail doit être de niveau et d'équerre, sans aucune partie structurelle interférant avec l'espace de la table de cuisson.
- Utiliser des matériaux résistants à la chaleur et faciles à nettoyer (par exemple, des carreaux de céramique) pour les surfaces environnantes.
- Assurez-vous que les murs, les armoires, les adhésifs et les finitions à proximité de la table de cuisson peuvent résister à une chaleur allant jusqu'à 100°C. N'installez pas la table de cuisson au-dessus d'appareils tels que lave-vaisselle, réfrigérateur, congélateur, lave-linge ou sèche-linge. L'humidité peut endommager la table de cuisson.
- Si l'appareil est installé au-dessus d'un four, celui-ci doit être équipé d'un ventilateur de refroidissement intégré.

Dégagements et ventilation

- Dimensions minimales de la découpe :
 - Largeur : 270 mm (+5 mm)
 - Longueur : 490 mm (+5 mm)
- Dimensions de la table de cuisson : 300 mm × 520 mm × 62 mm
- Distance minimale par rapport à la paroi arrière : 50 mm
- Distance minimale par rapport à l'armoire du dessus : 760 mm
- Distance minimale par rapport aux meubles hauts : 50 mm
- Veillez à ce que l'air circule bien autour de la table de cuisson. Ne bloquez pas l'entrée ou la sortie d'air.
- Si la table de cuisson est installée au-dessus d'un tiroir ou d'un placard, installez une barrière de protection thermique sous la table de cuisson.
- La table de cuisson doit être facile d'accès et idéalement placée à la lumière du jour.

Exigences en matière d'électricité

- Alimentation électrique : 220-240 V, 50/60 Hz AC, monophasé, câble bifilaire avec fiche.
- En cas de raccordement direct au réseau, installer un disjoncteur omnipolaire avec un espace d'au moins 3 mm entre les contacts. Cette opération doit être effectuée par un technicien qualifié.
- Un sectionneur approprié doit être installé dans le câblage permanent. Il doit être :
 - Facile d'accès
 - Type homologué
 - Possibilité de déconnecter complètement la table de cuisson de l'alimentation électrique
- Débranchez toujours l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien de la table de cuisson. Utilisez le fusible ou le disjoncteur.
- Le non-respect de cette consigne peut entraîner des chocs électriques graves ou mortels.

UTILISATION

Utilisation des commandes tactiles **A9**

- Le panneau de commande **A9** réagit au toucher, de sorte qu'il n'est pas nécessaire d'appuyer fortement.
- Utilisez la partie plate de votre doigt, pas le bout.
- Vous entendrez un bip lorsqu'une touche est enregistrée.
- Maintenez le panneau de contrôle **A9** propre et sec. Assurez-vous que rien ne le recouvre (comme un chiffon ou un ustensile). Même un peu d'eau peut l'empêcher de fonctionner correctement.

Mode veille

- Placez un récipient approprié sur la zone de cuisson arrière **A1** ou la zone de cuisson avant **A2**, et branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant appropriée. Vous entendrez un son indiquant que l'appareil est sous tension. Tous les affichages s'allument pendant 1 seconde, puis s'éteignent.
- Remarque** : le fond de la casserole doit être sec.

Pour commencer la cuisson

- En mode veille, appuyez sur la touche marche/arrêt **A10**. Le voyant d'alimentation **A10** s'allume et la table de cuisson passe en mode de préparation.
 - Remarque** : Si aucune zone de cuisson n'est sélectionnée dans les 30 secondes, la table de cuisson revient en mode veille et vous devez recommencer.
- Appuyez sur la touche Zone de cuisson arrière**A4** ou sur la touche Zone de cuisson avant **A5**.
- L'écran d'affichage du niveau de puissance **A11** affiche "0" et clignote, ce qui signifie qu'aucun niveau de puissance n'a encore été réglé.
- Utilisez le bouton Plus **A7** ou le bouton Moins **A9** pour régler le niveau de puissance (1 à 9) ou activer le Power Boost.
 - Remarque**: Si le niveau de puissance s'affiche sur **A11** , cela peut signifier qu'aucune casserole n'est placée sur la zone de cuisson sélectionnée, que la casserole n'est pas adaptée à l'induction, qu'elle est trop petite ou qu'elle n'est pas centrée. Dans ce cas, l'affichage s'éteint au bout de 60 secondes.

Réglage de l'amplication

Pour activer le Power Boost :

- Régler le niveau de puissance sur 9.
- Appuyez à nouveau sur la touche Plus **A7**. L'affichage du niveau de puissance **A11** indique "P".
- Le mode Boost dure jusqu'à 10 minutes, après quoi il revient au niveau 9.
- Pour désactiver Boost, réduisez le niveau de puissance ou éteignez la zone de cuisson ou la table de cuisson.
 - Remarque** : Boost n'est recommandé que pour faire bouillir de l'eau. Ne laissez jamais une casserole sans surveillance lorsque vous utilisez la fonction Boost ou la puissance élevée.

Réglage de la minuterie (max. 99 minutes)

Réglage de la minuterie pour une zone de cuisson

- Assurez-vous que la zone de cuisson est active.
- Effleurer la touche Timer **A8** jusqu'à ce que le voyant Timer **A12** de la zone souhaitée clignote.
- Réglez l'heure à l'aide des boutons Plus **A7** et Moins **A9**. Touchez pour régler sur 1 minute et maintenez pour régler sur 10 minutes.
- Attendez 5 secondes ou touchez n'importe quelle touche de zone de cuisson (**A4** ou **A5**) pour démarrer la minuterie.
- L'affichage de la minuterie (min) **A10** indique le temps restant et commence le compte à rebours.
- Lorsque le temps est écoulé, la zone de cuisson sélectionnée s'éteint automatiquement.

Minuterie pour plusieurs zones de cuisson

- Répétez les étapes ci-dessus pour chaque zone.
- Pour vérifier le temps restant pour une zone, touchez la touche Timer **A8** jusqu'à ce que son voyant d'indication de temps **A12** clignote.
- L'affichage de la minuterie (min) **A10** indique le temps restant le plus court.

Annuler la minuterie

- Répétez les étapes et réglez l'heure sur "00" pour la zone souhaitée ou touchez et maintenez la touche Timer pendant 3 secondes pour annuler toutes les minuteries.

Verrouillage pour enfants

- Utilisez le bouton Child Lock **A6** pour éviter toute utilisation accidentelle.
- Lorsque la cuisinière est en marche, touchez et maintenez le bouton Child Lock **A6** pendant 3 secondes. Toutes les touches sont verrouillées, à l'exception de la touche Marche/Arrêt et de la touche Child Lock **A6**. Le témoin de verrouillage des enfants s'allume.
- Touchez et maintenez la touche Child Lock **A6** pendant 3 secondes. L'indicateur de verrouillage des commandes s'éteint et toutes les touches peuvent à nouveau être utilisées.

Pour désactiver une zone de cuisson

- Appuyez sur la touche Zone de cuisson (**A4** ou **A5**) et utilisez la touche Moins pour régler la puissance sur 0.
- OU appuyez sur la touche On/ Off **A10** pour éteindre la table de cuisson. Après avoir éteint la table de cuisson, l'affichage numérique de la minuterie **A10** indique "C".
 - Remarque** : si une zone est encore chaude, l'indication "H" apparaît sur l'écran d'affichage du niveau de puissance **A11**. Il disparaît lorsque la surface se refroidit.
- Remarque** : si aucune modification n'est apportée pendant 2 heures, la table de cuisson s'éteint automatiquement.
- Remarque** : Si la casserole est retirée, le chauffage s'arrête immédiatement et la table de cuisson s'éteint au bout de 30 secondes.
- Remarque** : Si la table de cuisson surchauffe et que le ventilateur intégré ne parvient pas à réduire la température, la table de cuisson s'éteint automatiquement par mesure de sécurité.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez toujours l'appareil après chaque utilisation.
- Attendez de débrancher le cordon d'alimentation jusqu'à ce que le ventilateur cesse de fonctionner.
- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides et ne le mettez jamais au lave-vaisselle.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager l'appareil pendant que vous nettoyez l'appareil.
- N'utilisez jamais d'objets tranchants ou métalliques pour nettoyer l'appareil.

Les bouillies, les fondus ou les déversements de sucre :

- Éteignez la plaque de cuisson et grattez soigneusement le déversement à l'aide d'un outil approprié.
- Nettoyez immédiatement pour éviter tout dommage et manipulez les outils tranchants avec précaution.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solutions
La table de cuisson à induction ne s'allume pas :	Vérifiez l'alimentation électrique et assurez-vous que la table de cuisson à induction est allumée.	S'il n'y a pas d'électricité à la maison ou si le problème persiste, contactez un technicien.
Les commandes tactiles ne répondent pas :	Les commandes peuvent être verrouillées - déverrouillez-les.	Voir la section "Utilisation des commandes tactiles" pour obtenir de l'aide.
Les commandes tactiles sont difficiles à utiliser :		Assurez-vous que la zone de contrôle est sèche. Utilisez la partie plate de votre doigt, pas le bout.
Le verre est rayé :		Utiliser des moules à fond plat et lisse. Évitez les produits rugueux ou les nettoyeurs agressifs.
Les casseroles émettent des craquements ou des cliquetis :	Ce phénomène est normal et est dû aux couches métalliques de la casserole. Cela ne signifie pas qu'il y a une faute.	
La table de cuisson à induction émet un bourdonnement à feu vif :	C'est normal avec la technologie de l'induction.	Le bruit devrait s'atténuer lorsque vous diminuez la chaleur.

Bruit du ventilateur après la mise hors tension :	Le ventilateur de refroidissement peut continuer à fonctionner pour protéger l'électronique.	C'est normal - ne débranchez pas l'appareil tant que le ventilateur tourne.
La casserole ne chauffe pas et l'écran affiche un symbole :	La casserole n'est peut-être pas adaptée à l'induction ou est trop petite/pas centrée.	Utilisez des ustensiles de cuisine compatibles avec l'induction et placez-les correctement sur la zone de cuisson.
La table de cuisson à induction ou la zone s'éteint avec un code d'erreur :	Une erreur technique s'est produite.	Notez le code d'erreur, coupez l'alimentation murale et contactez un technicien.
Le code d'erreur apparaît sur l'affichage numérique 	Aucun ustensile de cuisson n'est détecté ou l'ustensile n'est pas placé correctement sur la zone de cuisson.	Assurez-vous que l'ustensile de cuisson est centré sur la zone de cuisson et qu'il est adapté à la cuisson par induction. Voir la section "casseroles applicables".
L'affichage numérique indique "E0".	L'IGBT (Insulated Gate Bipolar Transistor) surchauffe.	Éteignez la table de cuisson à induction et laissez-la refroidir. Redémarrez l'appareil une fois qu'il a refroidi.
L'affichage numérique indique "E2".	La tension fournie à la table de cuisson à induction est trop faible.	Si la tension d'alimentation de la table de cuisson à induction est trop faible, elle ne peut pas fonctionner correctement et affiche ce code d'erreur. Cela peut être dû à une baisse de la tension fournie au circuit domestique. Si les connexions sont correctes et que la tension revient à la normale, le code disparaît.
"E3" apparaît sur l'affichage numérique	La tension fournie à la table de cuisson à induction est trop élevée.	Si la tension d'alimentation de la table de cuisson à induction est trop élevée, elle ne peut pas fonctionner correctement et affiche ce code d'erreur. Cela peut être dû à une augmentation de la tension fournie au circuit domestique. Si les connexions sont correctes et que la tension revient à la normale, le code disparaît.
L'affichage numérique indique "E4".	NTC2 (pour vérifier la température du centre de chauffage) endommagé.	Appeler le service.
L'affichage numérique indique "E5".	Court-circuit NTC2 (pour vérifier la température du centre de chauffage).	Éteignez la table de cuisson à induction, puis coupez le courant au niveau du fusible ou du disjoncteur pendant environ 30 secondes. Remettez la table de cuisson à induction sous tension, puis rallumez l'élément de cuisson. Si le message d'erreur s'affiche toujours, appelez le service après-vente.
L'affichage numérique indique "E7".	NTC1 (pour vérifier la température de l'IGBT) court-circuit.	
L'affichage numérique indique "E8".	NTC1 (pour vérifier la température de l'IGBT) court-circuit.	
L'affichage numérique indique "E9".	NTC2 (pour vérifier la température du centre de chauffage).	
L'affichage numérique indique "F".	La perturbation des lignes de communication.	Appeler le service.

RANGEMENT

Débranchez l'appareil quand vous ne l'utilisez pas. Laissez-le refroidir, puis conservez-le dans un endroit sûr et sec. N'enroulez jamais le cordon autour de l'appareil. Le cordon risquerait de s'user et de casser prématurément. Manipulez le cordon avec précaution et évitez de le tordre ou de le soumettre à des tensions, en particulier au niveau des connexions.

ÉLIMINATION



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Assistance

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.princesshome.eu/

(DE) Benutzerhandbuch

Vertikaler Induktionsherd

Hauptteile (siehe Bild A)

- | | |
|--|--|
| 1 Hintere Kochzone - 1700W (Verstärkung auf 1800W) | 7 Plus-Taste (+) |
| 2 Vorderer Kochzone - 1400W (Verstärkung auf 1500W) | 8 Timer-Taste |
| 3 Bedienfeld | 9 Kindersicherungstaste |
| 4 Taste für die hintere Kochzone | 10 Ein/Aus-Taste |
| 5 Taste für die vordere Kochzone | 11 Anzeige der Leistungsstufe |
| 6 Minus-Taste (-) | 12 Symbol für die Timer-Anzeige |
| | 13 Timer-Anzeige (min) |

SICHERHEIT

Sicherheitssymbole	
Symbol	Beschreibung
	Hinweis auf eine heiße Oberfläche. Der Kontakt kann zu Verbrennungen führen. Nicht berühren.

Sicherheitsvorkehrungen

- Durch das Ignorieren der Sicherheitsanweisungen kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verschieben Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Für die erste Inbetriebnahme empfiehlt es sich, die Anleitung sorgfältig im Voraus zu lesen und sie für zukünftige Verwendung aufzubewahren.
- Wenn während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche, Gerüche, Rauch oder andere Fehler oder Brüche auftreten, sollten Sie den Schalter ausschalten und das Gerät ausstecken. Kontaktieren Sie dann Ihr Servicezentrum zwecks Reparatur. Reparieren Sie es nicht selbst.

⚠️ WARNUNG

- Sicherheitsrisiko durch unsachgemäßen Gebrauch:
- Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist.
 - Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden oder Mängeln aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät immer sofort.
 - Nehmen Sie niemals irgendwelche Veränderungen an dem Gerät vor. Solche Veränderungen können die Sicherheit, die Garantie und den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen.
 - Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehörteile anbringen, es reinigen oder Störungen beseitigen.

- Stromschlaggefahr durch Kurzschluss:
- Öffnen Sie das Gerät niemals. Das Gerät darf nur zu Wartungszwecken von einem befugten Techniker geöffnet werden.
 - Ziehen Sie das Gerät niemals am Netzkabel hoch. Wenn Sie das Gerät am Netzkabel anheben, kann dieses beschädigt werden. Heben Sie das Gerät nur am Sockel an.
 - Wechseln Sie das Netzkabel niemals selbst aus. Lassen Sie das Netzkabel immer vom Hersteller, dessen Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person austauschen.
 - Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, sowie vor der Reinigung.
 - Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit der bei Ihnen vorliegenden Netzspannung übereinstimmt.

- Sicherheitsrisiko für Kinder:
- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 - Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Brandgefahr durch Überhitzung:
- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.
 - Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Benutzen Sie das Gerät nur unter Aufsicht. Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Raum verlassen.
 - Legen Sie kein Papier, keine Handtücher und keine anderen brennbaren Gegenstände auf den Heizbereich , da dies zu einem Brand führen könnte.

- Brandgefahr durch Kurzschluss:
- Benutzen Sie das Gerät niemals in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
 - Lassen Sie das Gerät niemals fallen und vermeiden Sie Stöße. Übermäßige Vibrationen können zu gelockerten Verbindungen führen und die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, nachdem es heruntergefallen ist.

⚠️ WARNUNG

- Für Kochplatten mit Oberflächen aus Glaskeramik oder ähnlichem Material, die stromführende Teile schützen: **WARNUNG:** Wenn die Oberfläche gesprungen ist, schalten Sie das Gerät aus, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Für Induktionskochplatten: Metallische Gegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel und Deckel sollten nicht auf die Herdplatte gelegt werden, da sie heiß werden können.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.

HINWEIS

- Gefahr einer Beschädigung des Geräts:
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
 - Halten Sie das Gerät und das Kabel fern von Hitze, direktem Sonnenlicht, Wasser, Feuchtigkeit, scharfen Kanten usw.

⚠️ VORSICHT

- Die Platte ist während und nach dem Gebrauch heiß, bitte nicht mit der Hand berühren
- Nach dem Gebrauch arbeitet das Gebläse weiter, um die Wärme abzuführen. Sie dürfen das Netzkabel erst abziehen, wenn das Gebläse sich abgeschaltet hat.

VORWORT
Über dieses Dokument
Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können. Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

Symbol	Beschreibung
	Gültig für Frankreich: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Gültig für Italien: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.
	Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der„Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden derDSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalbder Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch fürdie Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einerEnzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche einNachschlagewerk enthält.
	Das universelle Recycling-Symbol, „Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.
	Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.
	Sehutzklasse 2: die Artmatur ist doppelt isoliert und braucht nicht geerdet zu werden.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Vorgesehene Verwendung
Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt. Verwendungsbeispiele:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Gutshäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von dieser Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist. Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Name des Geräts	Vertikaler Induktionsherd
Artikelnummer	01.303015.01.001
Stromversorgung	220-240V~ 50/60Hz
Leistung	3300W
Stromverbrauch im Aus-Zustand	K.A.
Stromverbrauch im Standby-Modus	< 0.8W
Zeit, die das Gerät benötigt, um den Energiesparmodus zu erreichen	K.A.

Verwendbare Töpfe
Hinweis: Prüfen Sie vor dem Kochen, ob das verwendete Kochgeschirr für das Induktionskochen geeignet ist.

- Kochtopf aus Eisen
- Milchtopf aus Eisen
- Rührpfanne aus Eisen
- Kessel aus Eisen
- Bratpfanne aus Eisen
- Dampfgarer

Form: Pfanne mit flachem rundem Boden (der Durchmesser des flachen Bodens muss größer als 12cm sein. Sie darf nicht größer als 26cm sein.)

Nicht verwendbare Töpfe

- Aluminium-Kessel
- Hitzebeständiger Glastopf
- Keramiktopf
- Töpfe ohne glatten Boden
- Töpfe mit Füßen

Form: Pfanne mit sehr unebenem Boden, Pfanne mit einem Bodendurchmesser kleiner als 12cm.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.

Vor dem Einbau

- Überprüfen Sie das Kochfeld auf Schäden und stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind.
- Notieren Sie sich die Modell- und Seriennummer auf der Unterseite des Kochfeldes für den zukünftigen Service oder Kundendienst.
- Das Kochfeld darf nicht mit der Arbeitsplatte versiegelt werden. Es muss für Wartungsarbeiten abnehmbar sein.
- Achten Sie darauf, dass die Sandwichschicht und der Klebstoff unter dem Kochfeld hitzebeständig sind, um Schäden zu vermeiden.

Einbauanleitung bei Verwendung als Einbaumodell

Allgemeine Anforderungen

- Das Induktionskochfeld muss von einem qualifizierten Techniker installiert werden. Installieren Sie es nicht selbst.
- Das Kochfeld ist für den Einbau in eine Arbeitsplatte mit einer Tiefe von mindestens 600 mm und einer Dicke von mindestens 30 mm vorgesehen.
- Die Arbeitsplatte muss eben und rechtwinklig sein, und es dürfen keine Konstruktionsteile in den Kochfeldbereich hineinragen.
- Verwenden Sie für die umliegenden Flächen hitzebeständige und leicht zu reinigende Materialien (z. B. Keramikfliesen).
- Vergewissern Sie sich, dass Wände, Schränke, Klebstoffe und Oberflächen in der Nähe des Kochfelds einer Hitze von bis zu 100 °C standhalten. Stellen Sie das Kochfeld nicht über Geräten wie Geschirrspülern, Kühlschränken, Gefriergeräten, Waschmaschinen oder Trocknem auf. Feuchtigkeit kann das Kochfeld beschädigen.
- Wenn das Gerät über einem Backofen installiert wird, muss der Backofen über einen eingebauten Ventilator verfügen.

Freiräume und Belüftung

- Mindestabmessungen des Ausschnitts:
 - Breite: 270 mm (+5 mm)
 - Länge: 490 mm (+5 mm)
- Kochfeldgröße: 300 mm × 520 mm × 62 mm
- Mindestabstand zur Rückwand: 50 mm
- Mindestabstand zum darüberliegenden Schrank: 760 mm
- Mindestabstand zu hohen Möbeln: 50 mm
- Sorgen Sie für einen guten Luftstrom um das Kochfeld herum. Blockieren Sie nicht den Lufteinlass oder -auslass.
- Beim Einbau über einer Schublade oder einem Schrank muss eine Wärmeschutzbarriere unter dem Kochfeld angebracht werden.
- Das Kochfeld muss leicht zu erreichen sein und idealerweise an einer Stelle stehen, an der es natürliches Licht erhält.

Elektrische Anforderungen

- Stromanschluss: 220-240 V, 50/60 Hz AC, einphasig, zweidrahtiges Kabel mit Stecker.
- Bei direktem Anschluss an das Stromnetz muss ein omnipolarer Schutzschalter mit einem Abstand von mindestens 3 mm zwischen den Kontakten installiert werden. Dies muss von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- In der festen Verkabelung muss ein geeigneter Trennschalter installiert werden. Er muss sein:
 - Einfacher Zugang
 - Zugelassener Typ
 - Fähigkeit, das Kochfeld vollständig vom Stromnetz zu trennen
- Schalten Sie immer den Strom ab, bevor Sie das Kochfeld warten. Verwenden Sie die Sicherung oder den Schutzschalter.
- Andernfalls kann es zu schweren oder tödlichen Stromschlägen kommen.

GEBRAUCH

Verwendung der Touch-Steuerung **Ⓐ**
1. Das Bedienfeld **Ⓐ** reagiert auf Berührungen, so dass Sie nicht stark drücken müssen.
2. Verwenden Sie den flachen Teil Ihres Fingers, nicht die Spitze.
3. Sie hören einen Piepton, wenn eine Berührung registriert wird.
4. Halten Sie das Bedienfeld **Ⓐ** sauber und trocken. Achten Sie darauf, dass nichts darauf liegt (z. B. ein Tuch oder ein Utensil). Selbst ein wenig Wasser kann die Funktionstüchtigkeit des Geräts beeinträchtigen.

- Standby-Modus**
 - Stellen Sie einen geeigneten Topf auf die hintere Kochzone **Ⓐ1** oder die vordere Kochzone **Ⓐ2**, und stecken Sie das Netzkabel in die entsprechende Steckdose. Sie hören einen Ton, der anzeigt, dass das Gerät eingeschaltet ist. Alle Anzeigen leuchten 1 Sekunde lang auf, dann schaltet sich die Anzeige wieder aus.
 - **Hinweis:** Der Boden der Pfanne muss trocken sein.

- So beginnen Sie zu kochen**
1. Berühren Sie die Ein-/Ausschalttaste **Ⓐ10** im Standby-Modus. Die Betriebsanzeige **Ⓐ11** leuchtet auf, und das Kochfeld schaltet in den Bereitschaftsmodus.
 - **Hinweis:** Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Kochzone ausgewählt wird, kehrt das Kochfeld in den Standby-Modus zurück, und Sie müssen erneut starten.
2. Berühren Sie die Taste für die hintere Kochzone**Ⓐ1** oder die Taste für die vordere Kochzone **Ⓐ3**.
 - Die Leistungsstufenanzeige **Ⓐ11** zeigt "0" an und blinkt, was bedeutet, dass noch keine Leistungsstufe eingestellt ist.
3. Verwenden Sie die Plus-Taste **Ⓐ7** oder die Minus-Taste **Ⓐ6**, um die Leistungsstufe (1 bis 9) einzustellen oder den Power Boost zu aktivieren.
 - **Hinweis:** Wenn die Leistungsanzeige **Ⓐ11** angezeigt wird ⌚, kann dies bedeuten, dass: kein Topf auf der ausgewählten Kochzone steht, der Topf nicht für Induktion geeignet ist oder zu klein oder nicht zentriert ist. In diesem Fall schaltet sich die Anzeige nach 60 Sekunden aus.

- Boost-Einstellung**
So aktivieren Sie den Power Boost:
1. Stellen Sie die Leistungsstufe auf 9.
2. Berühren Sie erneut die Plus-Taste **Ⓐ7**. Auf der Leistungsanzeige **Ⓐ11** wird "P" angezeigt.
3. Der Boost-Modus dauert bis zu 10 Minuten, danach kehrt er auf Stufe 9 zurück.
4. Um den Boost auszuschalten, reduzieren Sie die Leistungsstufe oder schalten Sie die Kochzone oder das Kochfeld aus.
 - **Hinweis:** Boost wird nur für kochendes Wasser empfohlen. Lassen Sie einen Topf niemals unbeaufsichtigt, wenn Sie Boost oder die höchste Stufe verwenden.

- Timer-Einstellung (max. 99 Minuten)**
Timer für eine Kochzone einstellen
1. Stellen Sie sicher, dass die Kochzone aktiv ist.
2. Berühren Sie die Timer-Taste **Ⓐ9**, bis die Timer-Anzeige **Ⓐ12** für die gewünschte Zone blinkt.
3. Stellen Sie die Zeit mit den Tasten Plus **Ⓐ7** und Minus **Ⓐ6** ein. Tippen Sie auf ⌚, um 1 Minute einzustellen, und halten Sie die Taste gedrückt, um 10 Minuten einzustellen.
4. Warten Sie 5 Sekunden oder berühren Sie eine beliebige Garzonentaste (**Ⓐ1** oder **Ⓐ3**), um den Timer zu starten.
 - Auf der Timer-Anzeige (min) **Ⓐ13** wird die verbleibende Zeit angezeigt und der Countdown beginnt.
5. Wenn die Zeit abgelaufen ist, schaltet sich die gewählte Kochzone automatisch aus.

- Timer für mehrere Kochzonen einstellen**
1. Wiederholen Sie die obigen Schritte für jede Zone.
2. Um die verbleibende Zeit für eine Zone zu überprüfen, berühren Sie die Timer-Taste **Ⓐ10**, bis die entsprechende Zeitanzeige **Ⓐ12** blinkt.
3. Auf der Timer-Anzeige (min) **Ⓐ13** wird die kürzeste verbleibende Zeit angezeigt.

Den Timer abbrechen

- Wiederholen Sie die Schritte und stellen Sie die Zeit auf "00" für die gewünschte Zone ein, oder halten Sie die Timer-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um alle Timer zu löschen.

- Kindersicherung**
1. Verwenden Sie die Kindersicherungstaste **Ⓐ8**, um eine versehentliche Benutzung zu verhindern.
2. Wenn der Herd in Betrieb ist, berühren Sie die Kindersicherungstaste **Ⓐ8** und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. Alle Tasten werden gesperrt, mit Ausnahme der Ein/Aus-Taste und der Kindersicherung **Ⓐ8**. Die Kontrollleuchte der Kindersicherung leuchtet auf.
3. Berühren Sie die Kindersicherungstaste **Ⓐ8** und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. Die Anzeige der Bediensperre erlischt und alle Tasten können wieder verwendet werden.

- So schalten Sie eine Kochzone aus**
1. Berühren Sie die Kochzonentaste (**Ⓐ1** oder **Ⓐ3**) und verwenden Sie die Minustaste ⌚, um die Leistung auf 0 zu stellen.
2. ODER berühren Sie die Taste On/Off **Ⓐ10**, um das Kochfeld auszuschalten. Nach dem Ausschalten des Kochfelds zeigt die digitale Timer-Anzeige **Ⓐ13** "C" an.
 - **Hinweis:** Wenn eine Zone noch heiß ist, wird auf der Leistungsanzeige **Ⓐ11** ein "H" angezeigt. Dies verschwindet, wenn sich die Oberfläche abkühlt.
 - **Hinweis:** Wenn 2 Stunden lang keine Änderungen vorgenommen werden, schaltet sich das Kochfeld automatisch aus.
 - **Hinweis:** Wenn die Pfanne entfernt wird, stoppt das Aufheizen sofort, und das Kochfeld schaltet sich nach 30 Sekunden aus.
 - **Hinweis:** Wenn das Kochfeld überhitzt und der eingebaute Ventilator die Temperatur nicht senken kann, schaltet sich das Kochfeld aus Sicherheitsgründen automatisch ab.

- REINIGUNG UND WARTUNG**
 - Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.
 - Warten Sie mit dem Ziehen des Netzkabels, bis das Gebläse sich abgeschaltet hat.
 - Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
 - Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und stellen Sie es niemals in die Spülmaschine.
 - Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
 - Verwenden Sie niemals scharfe oder metallische Gegenstände, wenn Sie das Gerät reinigen.

- Übergekochte, geschmolzene oder übergelaufene Zucker:**
 - Schalten Sie das Kochfeld aus und schaben Sie die verschüttete Flüssigkeit vorsichtig mit einem geeigneten Werkzeug ab.
 - Reinigen Sie sofort, um Schäden zu vermeiden, und gehen Sie vorsichtig mit scharfen Werkzeugen um.

Problem	Mögliche Ursache	Lösungen
Das Induktionskochfeld lässt sich nicht einschalten:	Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass das Induktionskochfeld eingeschaltet ist.	Wenn zu Hause kein Strom vorhanden ist oder das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen Techniker.
Die Touch-Bedienelemente reagieren nicht:	Die Bedienelemente können gesperrt sein - heben Sie die Sperre auf.	Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Verwendung der Touch-Bedienelemente".
Die Touch-Steuerung ist schwer zu bedienen:	Stellen Sie sicher, dass der Kontrollbereich trocken ist. Verwenden Sie den flachen Teil Ihres Fingers, nicht die Spitze.	
Das Glas ist zerkratzt:		Verwenden Sie Pfannen mit glatten, flachen Böden. Vermeiden Sie grobe Scheuermittel oder scharfe Reinigungsmittel.
Pfannen machen knisternde oder klickende Geräusche:	Das ist normal und wird durch die Metallschichten der Pfanne verursacht. Das heißt nicht, dass es einen Fehler gibt.	
Das Induktionskochfeld macht bei starker Hitze ein brummen-des Geräusch:	Das ist bei der Induktionstechnik normal.	Das Geräusch sollte sich verringern, wenn Sie die Hitze reduzieren.
Lüftergeräusch nach dem Ausschalten:	Das Kühlgebläse kann zum Schutz der Elektronik weiterlaufen.	Das ist normal - trennen Sie das Gerät nicht vom Stromnetz, solange der Lüfter noch läuft.
Die Pffane wird nicht heiß und auf dem Display erscheint ein Symbol:	Die Pfanne ist möglicherweise nicht für Induktion geeignet oder zu klein/ nicht zentriert.	Verwenden Sie induktionsgeeignetes Kochgeschirr und stellen Sie es richtig auf die Kochzone.
Das Induktionskochfeld oder die Zone schaltet sich mit einem Fehlercode aus:	Es ist eine technische Störung aufgetreten.	Notieren Sie den Fehlercode, schalten Sie das Gerät aus, und wenden Sie sich an einen Techniker.
Fehlercode erscheint in der Digitalanzeige ⌚	Es wurde kein Kochgeschirr erkannt oder das Kochgeschirr ist nicht richtig auf der Kochzone platziert.	Vergewissern Sie sich, dass das Kochgeschirr mittig auf der Kochzone steht und für das Induktionskochen geeignet ist. Siehe Abschnitt "Geeignete Töpfe".

In der Digitalanzeige erscheint "E0".	Der IGBT (Insulated Gate Bipolar Transistor) überhitzt sich.	Schalten Sie das Induktionskochfeld aus und lassen Sie es abkühlen. Starten Sie das Gerät nach dem Abkühlen wieder.
In der Digitalanzeige erscheint "E2".	Die Versorgungsspannung des Induktionskochfelds ist zu niedrig.	Wenn die Spannung der Stromzufuhr zum Induktionskochfeld zu niedrig ist, kann es nicht richtig funktionieren und zeigt diesen Fehlercode an. Dies kann durch eine zu niedrige Spannung im Stromkreis des Hauses verursacht werden. Wenn die Anschlüsse korrekt sind und die Versorgungsspannung wieder normal ist, wird der Code verschwinden.
In der Digitalanzeige erscheint "E3".	Die Versorgungsspannung des Induktionskochfelds ist zu hoch.	Wenn die Spannung der Stromzufuhr zum Induktionskochfeld zu hoch ist, kann es nicht richtig funktionieren und zeigt diesen Fehlercode an. Dies kann durch eine erhöhte Spannung im Hausstromkreis verursacht werden. Wenn die Anschlüsse korrekt sind und die Versorgungsspannung wieder normal ist, verschwindet der Code.
In der Digitalanzeige erscheint "E4".	NTC2 (zur Kontrolle der Temperatur der Heizzentrale) beschädigt.	Anruf für Service.
In der Digitalanzeige erscheint "E5".	NTC2 (zur Kontrolle der Temperatur der Heizzentrale) Kurzschluss.	Schalten Sie das Induktionskochfeld aus; schalten Sie dann den Strom an der Sicherung oder am Schutzschalter für etwa 30 Sekunden ab. Schalten Sie das Induktionskochfeld wieder ein und schalten Sie das Kochelement wieder ein.
In der Digitalanzeige erscheint "E7".	NTC1 (zur Überprüfung der Temperatur des IGBT) bricht ab.	Wenn die Fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, wenden Sie sich an den Kundendienst.
In der Digitalanzeige erscheint "E8".	NTC1 (zur Kontrolle der Temperatur des IGBT) Kurzschluss.	
In der Digitalanzeige erscheint "E9".	NTC2 (zur Überprüfung der Temperatur der Heizzentrale) abbrechen.	
In der Digitalanzeige erscheint "F".	Die Unterbrechung der Kommunikationswege.	Anruf für Service.

LAGERUNG
Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Lassen Sie das Gerät abkühlen und lagern Sie es dann an einem sicheren, trockenen Ort. Wickeln Sie das Kabel niemals um das Gerät. Dies führt zu vorzeitigem Verschleiß und Bruch des Kabels. Behandeln Sie das Kabel vorsichtig und vermeiden Sie es, daran zu rütteln, es zu verdrehen oder zu zeren, insbesondere an den Steckverbindungen.

ENTSORGUNG
 Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.princesshome.eu!

ES Manual del usuarioCocina de inducción vertical

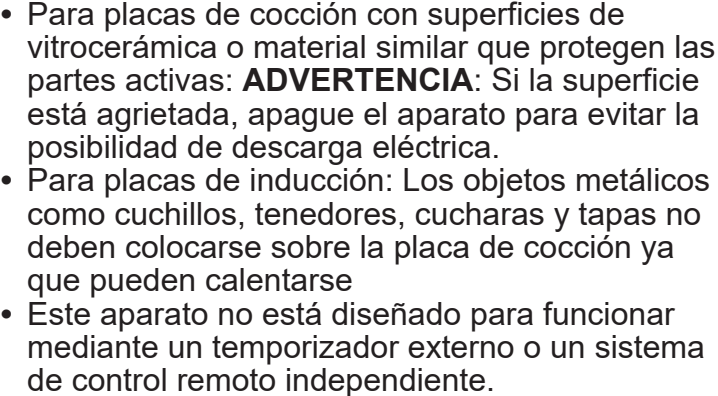
Partes principales (ver imagen A)	
1 Zona de cocción trasera - 1700W (Boost hasta 1800W)	7 Botón más (+)
2 Zona de cocción frontal - 1400W (Boost hasta 1500W)	8 Botón del temporizador
3 Panel de control	9 Botón de bloqueo para niños
4 Botón de la zona de cocción trasera	10 Botón de encendido/apagado
5 Botón de zona de cocción frontal	11 Indicación del nivel de potencia
6 Botón menos (-)	12 Símbolo de indicación de temporizador
	13 Visualización del temporizador (min)

SEGURIDAD

Símbolo	Descripción
	Indicación de superficie caliente. El contacto puede causar quemaduras. No tocar.

Precauciones de seguridad

- Al ignorar las instrucciones de seguridad, el fabricante no puede ser considerado responsable de los daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no quede enredado.
- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Para la primera operación, es recomendable leer el manual cuidadosamente de antemano y guardarlo adecuadamente para su uso futuro.
- Si se detecta ruido anormal, olor, humo o cualquier otra falla o rotura durante el funcionamiento, debe apagar el interruptor y desenchufarlo. Luego, póngase en contacto con su centro de servicio para su reparación. No intente repararlo usted mismo.



1. Dimensiones mínimas de corte:
 - * Anchura: 270 mm (+5 mm)
 - * Longitud: 490 mm (+5 mm)
 - * Tamaño de la placa: 300 mm x 520 mm x 62 mm
2. Distancia mínima de la pared trasera 50 mm
3. Distancia mínima del armario superior 760 mm
4. Distancia mínima a muebles altos: 50 mm
5. Asegúrese de que haya una buena circulación de aire alrededor de la placa de cocción. No bloquee la entrada ni la salida de aire.
6. Si se instala encima de un cajón o armario, instale una barrera de protección térmica debajo de la placa de cocción.
7. La placa de cocción debe ser de fácil acceso e idealmente colocada donde reciba luz natural.

Problema	Posible causa	Soluciones
La placa de inducción no se enciende:	Compruebe el suministro eléctrico y asegúrese de que la placa de inducción está encendida.	Si no hay corriente en casa o el problema persiste, ponte en contacto con un técnico.
Los controles táctiles no responden:	Los controles pueden estar bloqueados - desbloquéalos.	Consulte la sección "Uso de los controles táctiles" para obtener ayuda.
Los controles táctiles son difíciles de usar:		Asegúrese de que la zona de control está seca. Utiliza la parte plana del dedo, no la punta.
El cristal está rayado:		Utilice sartenes con fondo liso y plano. Evite estropajos ásperos o limpiadores agresivos.
Las sartenes emiten sonidos crepitantes o chasquidos:	Esto es normal y está causado por las capas metálicas de la olla. No significa que haya un fallo.	
La placa de inducción hace un zumbido a fuego alto:	Esto es normal con la tecnología de inducción.	El sonido debería reducirse al bajar la temperatura.
Ruido del ventilador después de apagarlo:	El ventilador de refrigeración puede seguir funcionando para proteger los componentes electrónicos.	Esto es normal, no desenchufes el aparato mientras el ventilador esté en marcha.
La sartén no se calienta y la pantalla muestra un símbolo:	Puede que la sartén no sea apta para inducción o que sea demasiado pequeña/no esté centrada.	Utilice utensilios de cocina compatibles con la inducción y colóquelos correctamente en la zona de cocción.



- EN

User manual

NL

Gebruiksaanwijzing

FR

Manuel de l'utilisateur

DE

Benutzerhandbuch

ES

Manual del usuario

PT

Manual do utilizador
- IT

Manuale dell'utente

SV

Bruksanvisning

PL

Instrukcja obsługi

CS

Uživatelská příručka

SK

Užívateľská príručka



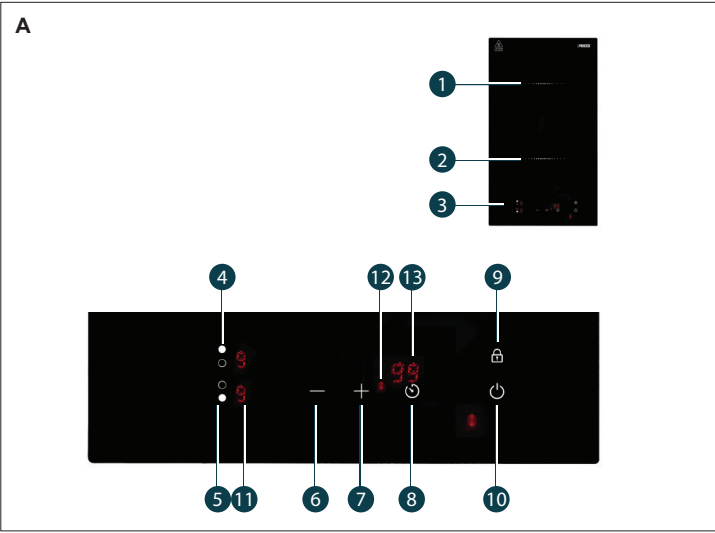
Vertical Induction Cooker

01.303015.01.001



IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

© Princess | Swardstraat 65 | 5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu



Pericolo per la sicurezza dei bambini:

- Tenere l'apparecchio e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Pericolo di incendio per surriscaldamento:

- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità.
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in uso. Utilizzare l'apparecchio solo sotto supervisione. Spegner e l'apparecchio e rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando si esce dalla stanza.
- Non mettere carta, asciugamani e altri oggetti infiammabili sull'area di riscaldamento , per evitare di provocare un incendio.

Pericolo di incendio per cortocircuito:

- Non utilizzare mai l'apparecchio nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.
- Non far cadere mai l'apparecchio e proteggerlo dagli urti. Le vibrazioni eccessive possono allentare i collegamenti e influenzare il corretto funzionamento dell'apparecchio. In caso di caduta, interrompere l'uso dell'apparecchio.

⚠ ATTENZIONE

- Per le piastre con superfici in vetroceramica o materiale simile che proteggono le parti sotto tensione: **AVVERTENZA:** se la superficie è incrinata, spegnere l'apparecchio per evitare la possibilità di scosse elettriche.
- Per le piastre a induzione: Gli oggetti metallici come coltelli, forchette, cucchiai e coperchi non devono essere appoggiati sulla piastra perché possono surriscaldarsi.
- Questo apparecchio non è destinato a essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo a distanza separato.

AVVISO

Rischio di danneggiamento dell'apparecchio:

- Non utilizzare mai detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare l'apparecchio durante la pulizia.
- Tenere l'apparecchio e il cavo lontani da calore, luce solare diretta, acqua, umidità, bordi taglienti ecc.

⚠ ATTENZIONE

- La piastra è calda durante e dopo l'uso, non toccarla con le mani.
- Dopo l'uso, la ventola continua a funzionare per dissipare il calore. È possibile scollegare il cavo di alimentazione solo quando la ventola smette di funzionare.

INTRODUZIONE

A proposito di questo documento

Questo manuale d'uso contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio.

Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.

Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti.

Simboli generali

Simbolo	Descrizione
	Applicabile in Francia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Applicabile in Italia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.
	The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche all'irproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario.un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manualedi riferimento.
	Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.
	Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.
	Classe di protezione 2 : la lampada è doppiamente isolata e non ha bisogno di messa a terra.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

Uso previsto

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.

Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case coloniche;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.

Specifiche tecniche

Nome dell'apparecchio	Fornello verticale a induzione
Numero dell'articolo	01.303015.01.001
Alimentazione	220-240V~ 50/60Hz
Potenza	3300W
Consumo di energia in modalità Off	N/D
Consumo di energia in modalità Standby	< 0.8W
Tempo necessario per raggiungere la modalità Standby	N/D

Pentole utilizzabili

Attenzione: verificare prima di iniziare la cottura se la pentola da utilizzare è adatta alla cottura a induzione.

- Pentola in ferro
- Pentolino per il latte in ferro
- Padella in ferro
- Bollitore in ferro
- Padella in ferro
- Vaporiera di ferro

Forma: padella con fondo piatto e rotondo (il diametro del fondo piatto deve essere maggiore di 12cm. e non più grande di 26cm).

Pentole non utilizzabili

- Bollitore in alluminio
- Pirofila di vetro resistente al calore
- Pentola di ceramica
- Pentole senza fondo liscio
- Pentole con piedini
- **Forma:** padella con fondo molto irregolare, padella con diametro del fondo inferiore a 12cm.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estraete l'apparecchio e gli accessori dalla scatola. Rimuovete gli adesivi, la pellicola protettiva o la plastica dall'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Mai utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugne abrasive o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.

Prima dell'installazione

1. Controllare che il piano di cottura non sia danneggiato e che tutte le viti siano ben strette.
2. Annotare il modello e il numero di serie dal fondo del piano di cottura per eventuali interventi di assistenza o supporto futuri.
3. Non sigillare il piano di cottura al piano di lavoro. Deve essere rimovibile per la manutenzione.
4. Assicurarsi che lo strato sandwich e l'adesivo sotto il piano di cottura siano resistenti al calore per evitare danni.

Istruzioni per l'installazione se utilizzato come modello da incasso

Requisiti generali

1. Il piano di cottura a induzione deve essere installato da un tecnico qualificato. Non installarlo da soli.
2. Il piano di cottura è progettato per essere inserito in un piano di lavoro con una profondità di almeno 600 mm e uno spessore di almeno 30 mm.
3. Il piano di lavoro deve essere livellato e regolare, senza parti strutturali che interferiscano con lo spazio del piano di cottura.
4. Per le superfici circostanti utilizzare materiali resistenti al calore e facili da pulire (ad es. piastrelle di ceramica).
5. Assicurarsi che le pareti, i mobili, gli adesivi e le finiture in prossimità del piano di cottura siano in grado di sopportare un calore fino a 100°C. Non installare il piano di cottura sopra elettrodomestici come lavastoviglie, frigoriferi, congelatori, lavatrici o asciugatrici. L'umidità può danneggiare il piano di cottura.
6. Se installato sopra un forno, quest'ultimo deve essere dotato di una ventola di raffreddamento incorporata.

Distanze e ventilazione

1. Dimensioni minime del ritaglio:
 - Larghezza: 270 mm (+5 mm)
 - Lunghezza: 490 mm (+5 mm)
- Dimensioni del piano di cottura: 300 mm × 520 mm × 62 mm
2. Distanza minima dalla parete posteriore: 50 mm
3. Distanza minima dall'armadio sovrastante: 760 mm
4. Distanza minima dai mobili alti: 50 mm
5. Assicurare un buon flusso d'aria intorno al piano di cottura. Non ostruire l'ingresso o l'uscita dell'aria.
6. Se installato sopra un cassetto o un armadio, installare una barriera di protezione termica sotto il piano di cottura.
7. Il piano di cottura deve essere facile da raggiungere e idealmente posizionato in modo da ricevere luce naturale.

Requisiti elettrici

1. Alimentazione: 220-240 V, 50/60 Hz CA, monofase, cavo a due fili con spina.
2. In caso di collegamento diretto alla rete elettrica, installare un interruttore onnipolare con uno spazio di almeno 3 mm tra i contatti. Questa operazione deve essere eseguita da un tecnico qualificato.
3. Nel cablaggio permanente deve essere installato un sezionatore adeguato. Deve essere:
 - Facile accesso
 - Tipo approvato
 - Possibilità di scollegare completamente il piano di cottura dalla rete elettrica
4. Scollegare sempre l'alimentazione prima di effettuare interventi di manutenzione sul piano di cottura. Utilizzare il fusibile o l'interruttore automatico.
5. La mancata osservanza di questa precauzione può causare scosse elettriche gravi o mortali.

UTILIZZO

Utilizzo dei comandi a sfioramento **A**➊

1. Il pannello di controllo **A**➊ risponde al tocco, quindi non è necessario premere con forza.
2. Utilizzare la parte piatta del dito, non la punta.
3. Quando viene registrato un tocco, si sente un segnale acustico.
4. Mantenere il pannello di controllo **A**➋ pulito e asciutto. Assicuratevi che non ci sia nulla che lo copra (ad esempio un panno o un utensile). Anche un po' d'acqua può impedirne il corretto funzionamento.

Modalità standby

- Posizionare una pentola adatta sulla zona di cottura posteriore **A**➌ o sulla zona di cottura anteriore **A**➍, e collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente appropriata. Si sente un suono che indica che l'apparecchio è acceso. Tutti i display si illuminano per 1 secondo, quindi si spengono nuovamente.
- **Nota:** il fondo della padella deve essere asciutto.

Per iniziare la cottura

1. Toccare il pulsante di accensione/spegnimento **A**➌ in modalità standby. La spia di accensione **A**➌ si accende e il piano cottura entra in modalità di funzionamento.
 - **Nota:** se entro 30 secondi non viene selezionata alcuna zona di cottura, il piano di cottura torna in modalità standby e sarà necessario ricominciare.
2. Toccare il pulsante Zona di cottura posteriore**A**➋ o Zona di cottura anteriore **A**➌.
- Il display del livello di potenza **A**➌ mostrerà "0" e lampeggerà, il che significa che non è ancora stato impostato alcun livello di potenza.
3. Utilizzare il pulsante Più **A**➏ o Meno **A**➐ per impostare il livello di potenza (da 1 a 9) o attivare il Power Boost.
- **Nota:** Se il display del livello di potenza **A**➌ visualizza "—", può significare che: nessuna pentola è posizionata sulla zona di cottura selezionata, la pentola non è adatta all'induzione, oppure è troppo piccola o non centrata. In questo caso il display si spegne dopo 60 secondi.

Impostazione boost

Per attivare Power Boost:

1. Impostare il livello di potenza su 9.
2. Toccare nuovamente il pulsante Più **A**➏. Il display del livello di potenza **A**➌ visualizza "P".
3. La modalità Boost dura fino a 10 minuti, dopodiché ritorna al livello 9.
4. Per spegnere Boost, ridurre il livello di potenza o spegnere la zona di cottura o il piano di cottura.
- **Nota:** la funzione Boost è consigliata solo per l'ebollizione dell'acqua. Non lasciare mai una pentola incustodita mentre si utilizza Boost o l'alta potenza.

Impostazione del timer (max 99 minuti)

Impostare il timer per una zona di cottura

1. Assicurarsi che la zona di cottura sia attiva.
2. Toccare il tasto Timer **A**➑ finché non lampeggia la spia del timer **A**➑ per la zona desiderata.
3. Impostare l'ora utilizzando i pulsanti Più **A**➏ e Meno **A**➐. Toccare per regolare con 1 minuto e tenere premuto per regolare con 10 minuti.
4. Attendere 5 secondi o toccare un pulsante di una zona di cottura qualsiasi (**A**➋ o **A**➌) per avviare il timer.
- Il display del timer (min) **A**➑ visualizza il tempo rimanente e inizia il conto alla rovescia.
5. Allo scadere del tempo, la zona di cottura selezionata si spegne automaticamente.

Impostazione del timer per più zone di cottura

1. Ripetere i passaggi precedenti per ogni zona.
2. Per controllare il tempo rimanente di una zona, toccare il tasto Timer **A**➑ finché la spia dell'ora **A**➑ non lampeggia.
3. Il display del timer (min) **A**➑ mostrerà il tempo residuo più breve.

Annullamento del timer

- Ripetere i passaggi e impostare l'ora su "00" per la zona desiderata oppure toccare e tenere premuto il tasto Timer per 3 secondi per annullare tutti i timer.

Blocco per bambini

1. Utilizzare il pulsante di blocco bambini **A**➒ per evitare un utilizzo accidentale.
2. Quando la pentola è in funzione, toccare e tenere premuto il pulsante Child Lock **A**➒ per 3 secondi. Tutti i pulsanti saranno bloccati, tranne il pulsante On/Off e il blocco bambini **A**➒. La spia del blocco bambini si accende.
3. Tenere premuto il pulsante di blocco bambini **A**➒ per 3 secondi. L'indicatore di blocco dei comandi si spegne e tutti i pulsanti possono essere nuovamente utilizzati.

Per spegnere una zona di cottura

1. Toccare il pulsante della zona di cottura (**A**➋ o **A**➌) e usare il pulsante Meno per impostare la potenza a 0.
2. O toccare il pulsante On/ Off **A**➌ per spegnere il piano cottura. Dopo aver spento il piano cottura, il display digitale del timer **A**➑ visualizza "C".
 - **Nota:** se una zona è ancora calda, sul display del livello di potenza **A**➌ apparirà la lettera "H". Questo scompare quando la superficie si raffredda.
 - **Nota:** se non vengono apportate modifiche per 2 ore, il piano di cottura si spegne automaticamente.
 - **Nota:** se la pentola viene rimossa, il riscaldamento si interrompe immediatamente e il piano di cottura si spegne dopo 30 secondi.
 - **Nota:** se il piano di cottura si surriscalda e la ventola incorporata non riesce a ridurre la temperatura, il piano di cottura si spegne automaticamente come misura di sicurezza.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire sempre l'apparecchio dopo ogni utilizzo.
 - È possibile scollegare il cavo di alimentazione solo quando la ventola smette di funzionare.
 - Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
 - Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo in lavastoviglie.
 - Non utilizzare mai detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare l'apparecchio durante la pulizia.
 - Non utilizzare mai oggetti appuntiti o metallici durante la pulizia dell'apparecchio.
- Bollori, fusioni o fuoriuscite di zuccheri:**
- Spegner e il piano di cottura e raschiare con cura la fuoriuscita con un attrezzo adatto.
 - Pulire immediatamente per evitare danni e maneggiare con cura gli strumenti affiliati.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzioni
Il piano di cottura a induzione non si accende:	Controllare l'alimentazione e verificare che il piano di cottura a induzione sia acceso.	Se non c'è corrente in casa o il problema persiste, contattare un tecnico.
I comandi touch non rispondono:	I controlli potrebbero essere bloccati: sbloccateli.	Consultare la sezione "Uso dei comandi a sfioramento" per assistenza.
I controlli touch sono difficili da usare:		Assicurarsi che l'area di controllo sia asciutta. Utilizzare la parte piatta del dito, non la punta.
Il vetro è graffiato:		Utilizzare teglie con fondo liscio e piatto. Evitare di usare spugne ruvide o detergenti aggressivi.
Le pentole emettono un suono di crepitio o di scatto:	Si tratta di un fenomeno normale, causato dagli strati metallici della pentola. Non significa che ci sia un difetto.	
Il piano di cottura a induzione emette un ronzio a calore elevato:	Questo è normale con la tecnologia a induzione.	Il suono dovrebbe diminuire quando si abbassa il calore.
Rumore della ventola dopo lo spegnimento:	La ventola di raffreddamento potrebbe continuare a funzionare per proteggere l'elettronica.	Questo è normale: non scollegare il dispositivo mentre la ventola è ancora in funzione.
La pentola non si riscalda e il display visualizza un simbolo:	La padella potrebbe non essere adatta all'induzione o essere troppo piccola/non centrata.	Utilizzare pentole compatibili con l'induzione e posizionarle correttamente sulla zona di cottura.
Il piano o la zona a induzione si spegne con un codice di errore:	Si è verificato un guasto tecnico.	Prendere nota del codice di errore, spegnere l'alimentazione a parete e contattare un tecnico.
Il codice di errore appare sul display digitale	Non sono state rilevate pentole o le pentole non sono posizionate correttamente sulla zona di cottura.	Assicurarsi che le pentole siano centrate sulla zona di cottura e che siano adatte alla cottura a induzione. Vedere la sezione "Pentole applicabili".
Sul display digitale appare "E0".	L'IGBT (Insulated Gate Bipolar Transistor) si sta surriscaldando.	Spegnere il piano di cottura a induzione e lasciarlo raffreddare. Riavviare l'apparecchio una volta raffreddato.
Sul display digitale appare "E2".	La tensione fornita al piano di cottura a induzione è troppo bassa.	Se la tensione dell'alimentazione del piano di cottura a induzione è troppo bassa, il piano non può funzionare correttamente e viene visualizzato questo codice di errore. Ciò può essere causato da una tensione ridotta fornita al circuito dell'abitazione. Se i collegamenti sono corretti e la tensione di alimentazione torna normale, il codice scompare.

Sul display digitale appare "E3".	La tensione fornita al piano di cottura a induzione è troppo alta.	Se la tensione dell'alimentazione del piano di cottura a induzione è troppo alta, il piano non può funzionare correttamente e viene visualizzato questo codice di errore. Ciò può essere causato da un aumento della tensione fornita al circuito dell'abitazione. Se i collegamenti sono corretti e la tensione di alimentazione torna normale, il codice scompare.
Sul display digitale appare "E4".	NTC2 (per controllare la temperatura del centro di riscaldamento) danneggiato.	Chiamata di servizio.
Sul display digitale appare "E5".	NTC2 (Per controllare la temperatura del centro di riscaldamento) cortocircuito.	Spegnere il piano di cottura a induzione, quindi interrompere l'alimentazione dal fusibile o dall'interruttore automatico per circa 30 secondi. Riaccendere il piano di cottura a induzione e riaccendere l'elemento di cottura. Se il messaggio di errore continua a essere visualizzato, rivolgersi all'assistenza.
Sul display digitale appare "E7".	NTC1 (per controllare la temperatura dell'IGBT) interrotto.	
Sul display digitale appare "E8".	NTC1 (per controllare la temperatura dell'IGBT) cortocircuito.	
Sul display digitale appare "E9".	NTC2 (per controllare la temperatura del centro di riscaldamento) si interrompe.	
Sul display digitale appare "F".	L'interruzione delle linee di comunicazione.	Chiamata di servizio.

CONSERVAZIONE

Scollegare l'apparecchio quando non viene utilizzato. Lasciarlo raffreddare, quindi riporlo in un luogo sicuro e asciutto. Non avvolgere mai il cavo intorno all'apparecchio. Così facendo il cavo si usura e si rompe anzitempo. Maneggiare il cavo con cautela ed evitare di strattarlo, attorcigliarlo o sforzarlo, soprattutto in corrispondenza dell'attacco della spina.

SMALTIMENTO



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.princesshome.eu/

SV Bruksanvisning

Vertikal induktionsspis

Huvuddelar (se bild A)

- ➊

Bakre kokzon - 1700W (boost upp till 1800W)

➋

Främre kokzon - 1400W (boost upp till 1500W)

➌

Kontrollpanelen

➍

Knapp för bakre kokzon

➎

Knapp för främre kokzon

➏

Minus-knapp (-)

➐

Plusknapp (+)

➑

Timer-knapp

➒

Knapp för barnlås

➓

På/av-knapp

⏱

Visning av effektnivå

⌚

Symbol för timerindikering

⏴

Timervisning (min)

SÄKERHET

Säkerhetssymboler	
Symbol	Beskrivning
	Varningslampa för heta ytor. Kontakt kan orsaka brännskada. Vidrör ej.

Säkerhetsföreskrifter

- Genom att ignorera säkerhetsanvisningarna kan tillverkaren inte hållas ansvarig för skador.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller likvärdigt kvalificerad personal för att undvika fara
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte blir trasslad.
- Användaren får inte lämna apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- För första användningen rekommenderas det att läsa manualen noggrant i förväg och förvara den ordentligt för framtida bruk.
- Om onormalt ljud, lukt, rök eller något annat fel eller brott uppstår under drift, bör du stänga av strömbrytaren och koppla ur den. Kontakta sedan ditt servicecenter för reparation. Försök inte att reparera själv.

⚠ VARNING

Säkerhetsrisk på grund av oavsiktlig användning:

- Använd endast apparaten enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Använd aldrig apparaten om det finns synliga tecken på skador eller defekter. Byt alltid ut en skadad eller defekt apparat omedelbart.
- Gör aldrig några justeringar på apparaten. Justeringar kan påverka säkerhet, garanti och korrekt funktion.
- Stäng av bryggaren innan du ansluter tillbehör, rengör den eller åtgärdar problem.

Risk för elektriska stötar på grund av kortslutning:

- Öppna aldrig apparaten. Apparaten får endast öppnas för underhåll av en auktoriserad tekniker.
- Lyft aldrig apparaten i strömkabeln. Om du lyfter apparaten i strömkabeln kan strömkabeln skadas. Lyft endast apparaten genom att hålla i basen.
- Byt aldrig ut strömkabeln själv. Låt alltid tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person byta ut strömkabeln.
- Dra alltid ur strömkabeln när apparaten inte används eller är obevakad och före rengöring.
- Kontrollera alltid att den spänning som anges på produktens typskylt stämmer överens med nätspänningen före användning.

Säkerhetsrisk för barn:

- Håll bryggare och tillbehör utom räckhåll för barn.
- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

Brandrisk på grund av överhettning:

- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta.
- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta. Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används. Använd endast apparaten under uppsikt. Stäng av apparaten och ta bort nätkabeln från eluttaget när du lämnar rummet.
- Lägg inte papper, handdukar eller andra lättantändliga föremål på värmeytan , eftersom det kan orsaka brand.

Brandrisk på grund av kortslutning:

- Använd aldrig apparaten i omedelbar närhet till bad, dusch eller pool.
- Tappa aldrig apparaten och undvik att stöta till något med den. Överdrivna vibrationer kan leda till att anslutningarna lossnar och kan påverka apparatens korrekta funktion. Sluta använda apparaten om apparaten har tappats.

⚠ VARNING

- För kokplattor med ytor av glaskeramik eller liknande material som skyddar spänningsförande delar: **VARNING:** Om ytan är sprucken ska du stänga av apparaten för att undvika risken för elektriska stötar.
- För induktionshållar: Metallföremål som knivar, gafflar, skedar och lock ska inte placeras på värmeplattan eftersom de kan bli varma
- Denna apparat är inte avsedd att drivas med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

OBS!

Risk för skador på apparaten:

- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.
- Håll bryggaren och sladden borta från värme, direkt solljus, vatten, fukt, vassa kanter o.s.v.

⚠ OBSERVERA

- Plattan är varm under och efter användning, rör den inte med handen
- Efter användning fortsätter fläkten att gå för att avleda värmen. Elsladden ska inte dras ur förrän fläkten stängs av.

FÖRORD

Om detta dokument

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten.

Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten.

Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.

Denna bruksanvisning skrevs ursprungligen på engelska. Alla andra språk är översatta dokument.

Symbol	Beskrivning
	Tillämpligt i Frankrike: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Tillämpligt i Italien: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.
	Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.
	Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.
	Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.
	Klass 2-skydd: Armaturen är dubbelisolerad och behöver inte jordas.

BESKRIVNING AV APPARATEN

Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk.

Den här produkten är endast avsedd för hushållsbruk och icke-kommersiellt bruk.

Den här produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar;
- av gäster på hotell, motell och andra boendemiljöer;
- miljöer av typ bed and breakfast.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakning eller har fått instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som felaktig användning och kan orsaka skador eller skada på apparaten och ogiltigtförklarar garantin.

Apparatens namn	Vertikal induktionsspis
Artikelnummer	01.303015.01.001
Strömkälla	220-240V~ 50/60Hz
Ström	3300W
Strömförbrukning i Off-mode	N/A
Strömförbrukning i standby-läge	< 0.8W
Tid som krävs för att nå standby-läge	N/A

Grytor som fungerar

Obs : kontrollera innan du börjar laga mat om grytan du använder kan användas på en induktionsspis.

- Järgryta
- Mjölkipanna av järn
- Järnwok
- Vattenkokare av järn
- Stekpanna av järn
- Ångkokare av järn

Form: Kastrull med platt rund botten (diametern på den platta delen av botten ska vara större än cm, men högst 26 cm).

Grytor som inte fungerar

- Vattenkokare i aluminium
- Värmebeständig glasgryta
- Lergryta
- Grytor utan slät botten
- Grytor på fötter
- Form:** Kastrull med mycket ojämn botten och/eller bottendiameter på mindre än 12 cm.

INNAN ENHETEN TAS I BRUK FÖRSTA GÅNGEN

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Ta bort klistermärken, skyddsfolie eller plast från apparaten.
- Rengör enheten med en fuktig trasa. Använd aldrig hårda och slipande rengöringsmedel, skrubbukde eller stålull, som skadar enheten.

Före installation

- Kontrollera att hållen inte är skadad och att alla skruvar är åtdragna.
- Anteckna modell- och serienummer på undersidan av hållen för framtida service eller support.
- Hållen får inte tätas mot bänkskivan. Den måste kunna tas bort för service.
- Se till att sandwichskiktet och limmet under hållen är värmebeständigt för att undvika skador.

Installationsanvisning om den används som inbyggnadsmodell

Allmänna krav

- Induktionshållen måste installeras av en behörig tekniker. Installera den inte själv.
- Hållen är avsedd att byggas in i en bänkskiva med ett djup på minst 600 mm och en tjocklek på minst 30 mm.
- Bänkskivan måste vara plan och vinkelrät och får inte ha några strukturella delar som inkräktar på spishållens utrymme.
- Använd värmetåliga och lättrengjorda material (t.ex. keramiska plattor) för omgivande ytor.
- Se till att väggar, skåp, lim och ytbehandlingar i närheten av hållen tål värme upp till 100°C.Installera inte hållen ovanför apparater som diskmaskiner, kylskåp, frysar, tvättmaskiner eller torktumlare. Fukt kan skada hållen.
- Om den installeras ovanför en ugn måste ugnen ha en inbyggd kylfläkt.

Utrymmen och ventilation

- Minsta mått för utskärning:
 - Bredd: 270 mm (+5 mm)
 - Längd: 490 mm (+5 mm)
- Storlek på hållen: 300 mm × 520 mm × 62 mm
- Minsta avstånd från bakre vägg: 50 mm
- Minsta avstånd från skåpet ovanför: 760 mm
- Minsta avstånd från höga möbler: 50 mm
- Se till att det finns ett bra luftflöde runt hållen. Blockera inte luftintaget eller luftutsläppet.
- Om hållen installeras ovanför en låda eller ett skåp ska du installera en termisk skyddsbarriär under hållen.
- Spishållen ska vara lätt att nå och helst placeras så att den får naturligt ljus.

Elektriska krav

- Strömförsörjning: 220-240 V, 50/60 Hz AC, enfas, tvåtrådig kabel med kontakt.
- Vid direkt anslutning till elnätet ska du installera en omniipolär effektbrytare med minst 3 mm mellanrum mellan kontakterna. Detta måste utföras av en behörig tekniker.
- En lämplig fränskljare måste installeras i det permanenta ledningsnätet. Den måste vara:
 - Lätt att komma åt
 - Godkänd typ
 - Möjlighet att helt koppla bort hållen från strömförsörjningen
- Koppla alltid bort strömmen innan du utför service på hållen. Använd säkring eller strömbrytare.
- Underlåtenhet att göra detta kan leda till allvarlig eller dödlig elektrisk stöt.

ANVÄNDNING

Använda touchkontrollerna Ⓐⓐ

- Kontrollpanelen Ⓐ reagerar på beröring, så du behöver inte trycka hårt.
- Använd den platta delen av fingret, inte spetsen.
- Du hör en ljudsignal när en beröring har registrerats.
- Håll kontrollpanelen Ⓐ ren och torr. Se till att inget täcker den (t.ex. en trasa eller ett köksredskap). Även lite vatten kan hindra den från att fungera korrekt.

Standby-läge

- Placera en lämplig kastrull på den bakre kokzonen Ⓐⓐ eller den främre kokzonen Ⓐⓐ och anslut nätsladden till lämpligt eluttag. Du hör ett ljud som indikerar att maskinen är påslagen. Alla displayer tänds i 1 sekund och sedan släcks displayen igen.
- Obs:** Botten på kastrullen måste vara torr

För att starta tillagningen

- Tryck på på/av-knappen Ⓐⓐ i standby-läge. Strömindikatorn Ⓐⓐ tänds och hållen går in i beredskapsläge.
- Obs:** Om ingen kokzon väljs inom 30 sekunder återgår hållen till standby-läge och du måste börja om från början.
- Tryck på knappen Bakre kokzonⒶⓐ eller på knappen Främre kokzon Ⓐⓐ.
- Power Level Display Ⓐⓐ visar "0" och blinkar, vilket betyder att ingen effektnivå har ställts in ännu.
- Använd plusknappen Ⓐⓐ eller minusknappen Ⓐⓐ för att ställa in effektnivån (1 till 9) eller aktivera Power Boost.
- Obs:** Om effektnivådisplayen Ⓐⓐ ⓧ visas kan det betyda att: ingen kastrull är placerad på den valda kokzonen, kastrullen inte är lämplig för induktion, eller att den är för liten eller inte centrerad. I så fall stängs displayen av efter 60 sekunder.

Boost-inställning

För att aktivera Power Boost:

- Ställ in effektnivån på 9.
 - Tryck på Plus-knappen Ⓐⓐ igen. På displayen för effektnivå Ⓐⓐ visas "P".
 - Boost-läget varar i upp till 10 minuter, varefter det återgår till nivå 9.
 - För att stänga av Boost, minska effektnivån eller stäng av kokzonen eller hållen.
 - Obs:** Boost rekommenderas endast för kokande vatten. Lämna aldrig en kastrull utan uppsikt när du använder Boost eller hög effekt.
- Timerinställning (max 99 minuter)**
- Ställ in timer för en kokzon**
- Kontrollera att tillagningssonen är aktiv.
 - Tryck på Timer-knappen Ⓐⓐ tills Timer-indikeringslampan Ⓐⓐ för önskad zon blinkar.
 - Ställ in tiden med hjälp av knapparna Plus Ⓐⓐ och Minus Ⓐⓐ. Tryck för att justera med 1 minut och håll ned för att justera med 10 minuter.
 - Vänta 5 sekunder eller tryck på valfri kokzonsknapp (Ⓐⓐ eller Ⓐⓐ) för att starta timern.
 - Timer-displayen (min) Ⓐⓐ visar den återstående tiden och börjar räkna ned.
 - När tiden har gått ut stängs den valda kokzonen av automatiskt.

Ställ in timer för flera kokzoner

- Upprepa stegen ovan för varje zon.
- För att kontrollera återstående tid för en zon, tryck på Timer-knappen Ⓐⓐ tills dess tidsindikationslampa Ⓐⓐ blinkar.
- Timer Display (min) Ⓐⓐ visar den kortaste återstående tiden.

Avbryt timern

- Upprepa stegen och ställ in tiden på "00" för önskad zon eller tryck och håll in Timer-knappen i 3 sekunder för att avbryta alla timers.

Barnlås

- Använd Child Lock-knappen Ⓐⓐ för att förhindra oavsiktlig användning.
- När spisen är i drift, tryck på och håll in knappen Child Lock Ⓐⓐ i 3 sekunder. Alla knappar är låsta utom On/Off-knappen och Child Lock Ⓐⓐ. Indikatorlampan för barnlåset tänds.
- Tryck och håll in knappen Child Lock Ⓐⓐ i 3 sekunder. Control Lock-indikatorn släcks och alla knappar kan användas igen.

För att stänga av en kokzon

- Tryck på knappen Kokzon (Ⓐⓐ eller Ⓐⓐ) och använd knappen Minus för att ställa in effekten på 0.
- ELLER tryck på On/Off-knappen Ⓐⓐ för att stänga av hållen. När du har stängt av hållen visar timerns digitala display Ⓐⓐ "C".
- Obs:** Om en zon fortfarande är varm visas "H" på Power Level Display Ⓐⓐ. Detta försvinner när ytan svalnar.
- Obs:** om inga ändringar görs på 2 timmar stängs hållen av automatiskt
- Obs:** Om kastrullen tas bort avbryts uppvärmningen omedelbart och hållen stängs av efter 30 sekunder.
- Obs:** Om hållen blir överhettad och den inbyggda fläkten inte kan sänka temperaturen stängs hållen av automatiskt som en säkerhetsåtgärd.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Var noga med att rengöra apparaten efter varje användningstillfälle.
- Vänta med att dra ur elsladden tills fläkten stängs av.
- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller andra vätskor och får ej diskas i diskmaskin.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.
- Använd aldrig vassa objekt eller objekt av metall vid rengöring av enheten.
- Kokande, smältande eller sockerhaltigt spill:**
 - Stäng av hållen och skrapa försiktigt bort spillet med ett lämpligt verktyg.
 - Rengör omedelbart för att förhindra skador och hantera vassa verktyg varsamt.

Problem	Möjlig orsak	Lösningar
Induktions-hållen går inte att slå på:	Kontrollera strömförsörjningen och se till att induktionshållen är påslagen.	Om det inte finns någon ström hemma eller om problemet kvarstår, kontakta en tekniker.
Touch-kontrollerna svarar inte:	Reglerna kan vara låsta - läs upp dem.	Se avsnittet "Använda touchkontrollerna" för hjälp.
Touch-kontrollerna är svåra att använda:		Se till att kontrollområdet är torrt. Använd den platta delen av fingret, inte spetsen.
Glaset är repat:		Använd stekpannor med slät, plan botten. Undvik grova skurmedel eller starka rengöringsmedel.
Stekpannor ger ifrån sig sprakande eller klickande ljud:	Detta är normalt och orsakas av pannans metallskikt. Det betyder inte att det finns ett fel.	
Induktions-hållen ger ifrån sig ett brummande ljud på hög värme:	Detta är normalt med induktionsteknik.	Ljudet bör minska när du sänker värmen.
Fläktljud efter avstängning:	Kylfläkten kan fortsätta att gå för att skydda elektroniken.	Detta är normalt - koppla inte ur enheten medan fläkten fortfarande är igång.
Panelen värms inte upp och en symbol visas på displayen:	Det kan hända att pannan inte är lämplig för induktion eller att den är för liten/inte centrerad.	Använd induktionskompatibla köksredskap och placera dem på rätt sätt på kokzonen.
Induktionshäll eller zon stängs av med felkod:	Ett tekniskt fel har uppstått.	Notera felkoden, stäng av strömmen i väggen och kontakta en tekniker.
"1" Felkoden visas i den digitala displayen	Inget kokkärl upptäcks eller kokkärlet är inte korrekt placerat på kokzonen.	Kontrollera att kokkärlet är centrerat på kokzonen och att det är lämpligt för induktionsmatlagning. Se avsnittet "Lämpliga kokkärl".
"E0" visas i den digitala displayen	IGBT (Insulated Gate Bipolar Transistor) är överhettad.	Stäng av induktionshållen och låt den svalna. Starta om enheten när den har svalnat.
"E2" visas i den digitala displayen	Spänningen till induktionshållen är för låg.	Om spänningen i den ström som matas till induktionshållen är för låg kan den inte fungera korrekt och visar då denna felkod. Detta kan bero på att husets krets förses med för låg spänning. Om anslutningarna är korrekta och den tillfödda spänningen återgår till det normala, försvinner koden.
"E3" visas i den digitala displayen	Spänningen till induktionshållen är för hög.	Om spänningen i strömförsörjningen till induktionshållen är för hög kan den inte fungera korrekt och visar då denna felkod. Detta kan bero på att en för hög spänning matas till husets krets. Om anslutningarna är korrekta och den tillfödda spänningen återgår till det normala, försvinner koden.
"E4" visas i den digitala displayen	NTC2 (för att kontrollera temperaturen i värmecentralen) skadad.	Ring för service.
"E5" visas i den digitala displayen	NTC2 (för att kontrollera temperaturen i värmecentralen) kortslutning.	Stäng AV induktionshållen och stäng sedan av strömmen vid säkringen eller strömbrytaren i ca 30 sekunder. Slå på strömmen till induktionshållen igen och slå sedan på kokelementet igen. Om felmeddelandet fortfarande visas ska du kontakta service.
"E8" visas i den digitala displayen	NTC1 (för att kontrollera IGBT:s temperatur) kortslutning.	
"E9" visas i den digitala displayen	NTC2 (för att kontrollera temperaturen i värmecentralen) går av.	
"F" visas i den digitala displayen	Störning av kommunikationslinjer.	Ring för service.

FÖRVARING

Koppla bort apparaten från vägguttaget när den inte används. Låt den svalna och ställ sedan undan den på en säker, torr plats. Linda aldrig nätsladden runt apparaten eftersom det leder till onödigt slitage på sladden och gör att den går sönder i förtid. Hantera sladden försiktigt och undvik att trycka i eller vrida den eller utsätta den för annan belastning, i synnerhet vid anslutning av kontakten.

KASSERING

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Kundtjänst

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.princesshome.eu!

n Instrukcja obsługi	
Pionowa kuchenka indukcyjna	
	
Główne części (patrz rysunek A)	
1 Tylina strefa gotowania - 1700 W (wzmocnienie do 1800 W)	7 Przycisk Plus (+)
2 Przednia strefa gotowania - 1400 W (wzmocnienie do 1500 W)	8 Przycisk timera
3 Panel sterowania	9 Przycisk blokady rodzicielskiej
4 Przycisk tylniej strefy gotowania	10 Przycisk włączania/wyłączania
5 Przycisk przedniej strefy gotowania	11 Wyświetlacz poziomu mocy
6 Przycisk minus (-)	12 Symbol wskazania timera
	13 Wyświetlacz timera (min)
BEZPIECZEŃSTWO	
Symboly bezpieczeństwa	
Symbol	Opis
	Oznaczenie gorącej powierzchni. Dotknięcie może spowodować oparzenia. Nie dotykać.

Środki ostrożności

- Niezastosowanie się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa nie pozwala producentowi ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub równie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.
- Nigdy nie przemieszczaj urządzenia, ciągnąc za kabel, i upewnij się, że kabel nie zaplątuje się.
- Urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru, kiedy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.

- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcję dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Przy pierwszym uruchomieniu zaleca się dokładnie przeczytanie instrukcji przed jej użyciem i zachowanie jej w odpowiedni sposób na przyszłość.
- Jeśli w trakcie pracy pojawi się nietypowy hałas, zapach, dym lub jakiegolwiek inny problem lub uszkodzenie, należy wyłączyć przełącznik i odłączyć urządzenie. Następnie skontaktuj się z centrum serwisowym w celu naprawy. Nie próbuj samodzielnie dokonywać naprawy.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Zagrożenie bezpieczeństwa wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem:
- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
 - Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli widoczne są na nim ślady uszkodzeń lub wad. Zawsze należy natychmiast wymienić uszkodzone lub wadliwe urządzenie.
 - Nigdy nie dokonuj żadnych regulacji urządzenia. Regulacje mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i prawidłowe działanie urządzenia.
 - Przed podłączeniem jakiegokolwiek akcesoriów, czyszczeniem lub usuwaniem usterek wyłącz urządzenie.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem z powodu zwarcia:

- Nigdy nie otwieraj urządzenia. Urządzenie może być otwierane w celu przeprowadzenia konserwacji wyłącznie przez autoryzowanego technika.
- Nigdy nie podnoś urządzenia za kabel zasilający. Podnoszenie urządzenia za kabel zasilający może spowodować jego uszkodzenie. Urządzenie należy podnosić tylko trzymając je za podstawę.
- Nigdy nie należy samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Należy zawsze zlecać wymianę kabla zasilającego producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.
- Odcłacz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.
- Przed użyciem sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem sieciowym.

Zagrożenie bezpieczeństwa dla dzieci:

- Trzymaj urządzenie i akcesoria poza zasięgiem dzieci.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu przegrzania:

- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie pod nadzorem. Po wyjściu z pomieszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć kabel zasilający z gniazdka.
- Nie kładź papieru, ręczników i innych łatwopalnych przedmiotów na obszarze grzewczym , aby nie spowodować pożaru.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu zwarcia:

- Nigdy nie używaj urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznicza lub basenu.
- Nigdy nie upuszczaj urządzenia i unikaj uderzeń. Nadmierne wibracje mogą prowadzić do poluzowania połączeń i wpływać na prawidłowe działanie urządzenia. Jeżeli urządzenie zostało upuszczone, należy zaprzestać jego używania.

⚠ OSTRZEŻENIE

- W przypadku płyt grzejnych z powierzchnią szklano-ceramiczną lub podobnym materiałem chroniącym części pod napięciem: **OSTRZEŻENIE:** Jeśli powierzchnia jest pęknięta, należy wyłączyć urządzenie, aby uniknąć możliwości porażenia prądem.
- W przypadku płyt indukcyjnych: Na płycie grzejnej nie należy umieszczać metalowych przedmiotów, takich jak noże, widelce, łyżki i pokrywki, ponieważ mogą się one nagrząć
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia:

- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Trzymaj urządzenie i przewód z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wody, wilgoci, ostrych krawędzi itp.

⚠ PRZESTROGA

- Płyta jest gorąca podczas i po użyciu, nie należy jej dotykać ręką.
- Po użyciu wentylator nadal pracuje, aby rozproszyć ciepło. Przewód zasilający można odłączyć dopiero wtedy, gdy wentylator przestanie działać



(EN) User manual	(IT) Manuale dell'utente
(NL) Gebruiksaanwijzing	(SV) Bruksanvisning
(FR) Manuel de l'utilisateur	(PL) Instrukcja obsługi
(DE) Benutzerhandbuch	(CS) Uživatelská příručka
(ES) Manual del usuario	(SK) Uživatelská príručka
(PT) Manual do utilizador	

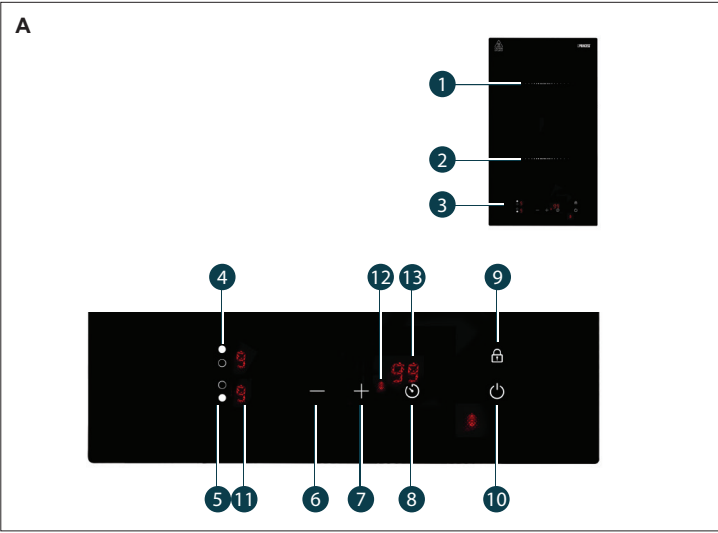


Vertical Induction Cooker



IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

© Princess | Swardendstraat 65 | 5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu



PRZEDMOWA

Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i efektywnego użytkowania urządzenia.

Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni przeczytałeś(-aś) i zrozumiałeś(-aś) instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika.

Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

Niniejsza instrukcja została zredagowana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są dokumentami przetłumaczonymi.

Symbol	Opis
	Dotyczy Francji: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Dotyczy Włoch: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.
	Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmyDer Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jestchroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może byćużywane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważnąumowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowanefirmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie RepublikiFederalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osobytrzedzie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danychzawierającej podręcznik.
	Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.
	Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.
	Klasa zaštite 2: świetlilka ima dvojni izolaciju i ne zahtjeva uzemljenje.

OPIS URZĄDZENIA

Przeznaczenie

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
- pensjonaty Bed and Breakfast

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Każde użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia oraz unieważnienie gwarancji.

Specyfikacja techniczna	
Nazwa urządzenia	Pionowa kuchenka indukcyjna
Numer artykułu	01.303015.01.001
Zasilanie	220-240V~ 50/60Hz
Moc	3300W
Pobór mocy w trybie wyłączenia	NIE DOTYCZY
Zużycie energii w trybie czuwania	< 0.8W
Czas potrzebny do przejścia urządzenia w tryb niskiego poboru mocy	NIE DOTYCZY

Odpowiednie garnki

Uwaga: przed rozpoczęciem gotowania sprawdź, czy patelnia nadaje się do gotowania indukcyjnego.

- Żeliwny garnek
- Żeliwna patelnia do mleka
- Żeliwna patelnia do mieszanina
- Żeliwny czajnik
- Żeliwna patelnia do smażenia
- Żeliwna parownica

Kształt: patelnia z płaskim okrągłym dnem (średnica płaskiego dna powinna być większa niż 12 cm i nie większa niż 26 cm).

Nieodpowiednie garnki

- Czajnik aluminiowy
- zaropodpomy garnek szklany
- Garnek ceramiczny
- Garnki bez gładkiego dna
- Garnki z nóżkami
- Kształt:** patelnia o bardzo nierównym dnie, patelnia o średnicy dna mniejszej niż 12 cm.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjmij urządzenie i akcesoria z opakowania. Usuń naklejki, folię ochronną lub plastik z urządzenia.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych i ścierających środków czyszczących, gąbki do szorowania ani drucianej włóczki, które uszkadzają urządzenie.

Przed instalacją

- Sprawdź płytę pod kątem uszkodzeń i upewnij się, że wszystkie śruby są dokręcone.
- Zanotuj model i numer seryjny z dolnej części płyty grzewczej na potrzeby przyszłego serwisu lub pomocy technicznej.
- Nie należy uszczelniać płyty grzewczej na blacie. Musi ona być zdejmowana w celu serwisowania.
- Upewnij się, że warstwa warstwowa i klej pod płytą grzejną są odporne na wysoką temperaturę, aby uniknąć uszkodzeń.

Instrukcja instalacji w przypadku modelu do zabudowy

Wymagania ogólne

- Płyta indukcyjna musi zostać zainstalowana przez wykwalifikowanego technika. Nie należy instalować jej samodzielnie.
- Płyta jest przeznaczona do zabudowy w blacie roboczym o głębokości co najmniej 600 mm i grubości co najmniej 30 mm.
- Blat roboczy musi być równy i kwadratowy, bez żadnych elementów konstrukcyjnych kolidujących z przestrzenią płyty grzewczej.
- Używaj odpornych na ciepło i łatwych do czyszczenia materiałów (np. płytek ceramicznych) do otaczających powierzchni.
- Upewnij się, że ściany, szafki, kleje i wykończenia w pobliżu płyty wytrzymują temperaturę do 100°C. Nie instaluj płyty nad urządzeniami takimi jak zmywarki, lodówki, zamrażarki, pralki lub suszarki. Wilgoć może uszkodzić płytę.
- W przypadku instalacji nad piekarnikiem, piekarnik musi mieć wbudowany wentylator chłodzący.

Prześwity i wentylacja

- Minimalne wymiary wycięcia:
 - Szerokość: 270 mm (+5 mm)
 - Długość: 490 mm (+5 mm)
 - Rozmiar płyty grzewczej: 300 mm × 520 mm × 62 mm
- Minimalna odległość od tylniej ściany: 50 mm
- Minimalna odległość od szafki powyżej: 760 mm
- Minimalna odległość od wysokich mebli: 50 mm
- Należy zapewnić dobry przepływ powietrza wokół płyty. Nie należy blokować wlotu ani wylotu powietrza.
- W przypadku montażu nad szufladą lub szafką należy zainstalować barierę termiczną pod płytą grzejną.
- Płyta grzewcza musi być łatwo dostępna i idealnie umieszczona w miejscu, w którym dociera do niej naturalne światło.

Wymagania elektryczne

- Zasilanie: 220-240 V, 50/60 Hz AC, jednofazowe, kabel dwużyłowy z wtyczką.
- Jeśli urządzenie jest podłączone bezpośrednio do sieci elektrycznej, należy zainstalować wielobiegunowy wyłącznik automatyczny z co najmniej 3-milimetrową przerwą między stykami. Musi to zostać wykonane przez wykwalifikowanego technika.
- W okablowaniu stałym należy zainstalować odpowiedni wyłącznik izolacyjny. Musi to być:
 - Łatwy dostęp
 - Zatwierdzony typ
 - Możliwość całkowitego odłączenia płyty od zasilania
- Przed przystąpieniem do serwisowania płyty należy zawsze odłączyć zasilanie. Użyj bezpiecznika lub wyłącznika automatycznego.
- Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować poważne lub śmiertelne porażenie prądem.

UŻYTKOWANIE

Korzystanie z dotykowych elementów sterujących A❶

- Panel sterowania **A❶** reaguje na dotyk, więc nie trzeba go mocno naciskać.
- Używaj płaskiej części palca, a nie jego czubka.
- Po zarejestrowaniu dotknięcia usłyszysz sygnał dźwiękowy.
- Panel sterowania **A❶** powinien być czysty i suchy. Upewnij się, że nic go nie przykrywa (np. ściereczka lub naczynie). Nawet niewielka ilość wody może uniemożliwić prawidłowe działanie.

Tryb gotowości

- Umieść odpowiedni garnek na tylnej strefie grzejnej **A❶❶** lub przedniej strefie grzejnej **A❶❶** i podłącz przewód zasilający do odpowiedniego gniazda. Usłyszysz dźwięk oznaczający, że urządzenie jest włączone. Wszystkie wyświetlacze zaświecą się na 1 sekundę, a następnie ponownie zgasną.
- Uwaga:** Dno patelni musi być suche.

Aby rozpocząć gotowanie

- Dotknij przycisku włączania/wyłączania **A❶❶** w trybie gotowości. Kontrolka zasilania **A❶❶** zaświeci się, a płyta przejdzie w tryb gotowości.
 - Uwaga:** Jeśli w ciągu 30 sekund nie zostanie wybrana żadna strefa gotowania, płyta powróci do trybu gotowości i konieczne będzie ponowne uruchomienie.
- Dotknij przycisku tylnej strefy gotowania**A❶❶** lub przycisku przedniej strefy gotowania **A❶❶**.
 - Wyświetlacz poziomu mocy **A❶❶** pokaże "0" i zacznie migać, co oznacza, że poziom mocy nie został jeszcze ustawiony.
- Użyj przycisku Plus **A❶❶** lub przycisku Minus **A❶❶**, aby ustawić poziom mocy (od 1 do 9) lub aktywować funkcję Power Boost.
- Uwaga:** Jeśli na wyświetlaczu poziomu mocy **A❶❶** pojawi się , może to oznaczać, że: na wybranej strefie gotowania nie umieszczono żadnej patelni, patelnia nie nadaje się do gotowania indukcyjnego, jest zbyt mała lub nie jest wyśrodkowana. W takim przypadku wyświetlacz wyłączy się po 60 sekundach.

Ustawienie doładowania

Aby aktywować funkcję Power Boost:

- Ustaw poziom mocy na 9.
- Ponownie dotknij przycisku Plus **A❶❶**. Na wyświetlaczu poziomu mocy **A❶❶** pojawi się "P".
- Tryb Boost trwa do 10 minut, po czym powraca do poziomu 9.
- Aby wyłączyć funkcję Boost, zmniejsz poziom mocy lub wyłącz pole grzejne lub płytę grzejną.
- Uwaga:** Funkcja Boost jest zalecana wyłącznie do gotowania wody. Nigdy nie zostawiaj patelni bez nadzoru podczas korzystania z funkcji Boost lub wysokiej mocy.

Ustawienie timera (maks. 99 minut)

Ustawianie timera dla jednej strefy gotowania

- Upewnij się, że strefa gotowania jest aktywna.
- Dotykaj przycisku wyłącznika czasowego **A❶❶**, aż kontrolka wyłącznika czasowego **A❶❶** dla żądanej strefy zacznie migać.
- Ustaw czas za pomocą przycisków Plus **A❶❶** i Minus **A❶❶**. Stuknij, aby ustawić 1 minutę i przytrzymaj, aby ustawić 10 minut.
- Odczekaj 5 sekund lub dotknij dowolnego przycisku strefy gotowania (**A❶❶** lub **A❶❶**), aby uruchomić minutnik.
- Wyświetlacz timera (min) **A❶❶** pokaże pozostały czas i rozpocznie odliczanie.
- Po upływie czasu wybrane pole grzejne wyłączy się automatycznie.

Ustawienie timera dla wielu stref gotowania

- Powtórz powyższe kroki dla każdej strefy.
- Aby sprawdzić pozostały czas dla strefy, dotknij przycisku wyłącznika czasowego **A❶❶**, aż zacznie migać kontrolka wskazująca czas **A❶❶**.
- Wyświetlacz timera (min) **A❶❶** pokaże najkrótszy pozostały czas.

Anulowanie timera

- Powtórz kroki i ustaw czas na "00" dla żądanej strefy lub dotknij i przytrzymaj przycisk timera przez 3 sekundy, aby anulować wszystkie timery.

Blockada rodzicielska

- Użyj przycisku blokady rodzicielskiej **A❶❶**, aby zapobiec przypadkowemu użyciu.
- Gdy kuchenka jest włączona, dotknij przycisku blokady rodzicielskiej **A❶❶** i przytrzymaj go przez 3 sekundy. Wszystkie przyciski zostaną zablokowane z wyjątkiem przycisku włączania/wyłączania i blokady rodzicielskiej **A❶❶**. Włączy się kontrolka blokady rodzicielskiej.
- Dotknij i przytrzymaj przycisk blokady rodzicielskiej **A❶❶** przez 3 sekundy. Wskaźnik blokady sterowania wyłączy się i będzie można ponownie używać wszystkich przycisków.

Aby wyłączyć pole grzejne

- Dotknij przycisku strefy gotowania (**A❶❶** lub **A❶❶**) i użyj przycisku Minus , aby ustawić moc na 0.
- LUB dotknij przycisku włączania/wyłączania **A❶❶**, aby wyłączyć płytę grzejną. Po wyłączeniu płyty grzewczej na wyświetlaczu cyfrowym timera **A❶❶** pojawi się "C".
 - Uwaga:** Jeśli strefa jest nadal gorąca, na wyświetlaczu poziomu mocy **A❶❶** pojawi się symbol "H". Symbol ten zniknie, gdy powierzchnia ostygnie.
- Uwaga:** jeśli przez 2 godziny nie zostaną wprowadzone żadne zmiany, płyta wyłączy się automatycznie.
- Uwaga:** Jeśli patelnia zostanie wyjęta, ogrzewanie zostanie natychmiast zatrzymane, a płyta wyłączy się po 30 sekundach.
- Uwaga:** Jeśli płyta przegrzeje się, a wbudowany wentylator nie będzie w stanie obniżyć temperatury, płyta wyłączy się automatycznie jako środek bezpieczeństwa.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zawsze czyść urządzenie po każdym użyciu.
- Poczekaj z odłączeniem przewodu zasilającego, aż wentylator przestanie działać.
- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach ani nie umieszczaj go w zmywarce.
- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Nie używaj żadnych ostrych ani metalowych przedmiotów do czyszczenia urządzenia.

Wraża, roztopione lub słodkie wycieki:

- Wyłączyć płytę grzewczą i ostrożnie zeszkrobać wyciek za pomocą odpowiedniego narzędzia.
- Natychmiast oczyścić, aby zapobiec uszkodzeniom i ostrożnie obchodzić się z ostrymi narzędziami.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązania
Płyta indukcyjna nie włącza się:	Sprawdź zasilanie i upewnij się, że płyta indukcyjna jest włączona.	Jeśli w domu nie ma zasilania lub problem nadal występuje, skontaktuj się z technikiem.
Dotykowe elementy sterujące nie reagują:	Elementy sterujące mogą być zablokowane - odblokuj je.	Pomoc znajduje się w sekcji "Korzystanie z dotykowych elementów sterujących".
Sterowanie dotykowe jest trudne w użyciu:	Używaj palniny z gładkim, płaskim dnem. Unikaj zszorstkich zmywaków lub ostrych środków czyszczących.	Upewnij się, że obszar kontrolny jest suchy. Używaj płaskiej części palca, a nie jego czubka.
Szkoło jest porysowane:		Używaj patelni z gładkim, płaskim dnem. Unikaj zszorstkich zmywaków lub ostrych środków czyszczących.
Patelnia wydają trzeszczące lub klikające dźwięki:	Jest to normalne zjawisko spowodowane przez metalowe warstwy miski. Nie oznacza to, że istnieje błąd.	
Płyta indukcyjna wydaje brzęczący dźwięk przy wysokiej temperaturze:	Jest to normalne w przypadku technologii indukcyjnej.	Dźwięk powinien się zmniejszyć po obniżeniu temperatury.
Hałas wentylatora po wyłączeniu:	Wentylator chłodzący może nadal działać w celu ochrony elektroniki.	Jest to normalne - nie odłączaj urządzenia, gdy wentylator nadal pracuje.
Patelnia nie nagrzewa się, a na wyświetlaczu pojawia się symbol :	Patelnia może nie nadawać się do indukcji lub jest zbyt mała/ niewyśrodkowana.	Należy używać naczyń kompatybilnych z płytami indukcyjnymi i umieszczać je prawidłowo na polu grzewczym.
Płyta indukcyjna lub strefa wyłączają się z kodem błędu:	Wystąpiła usterka techniczna.	Zanotuj kod błędu, wyłącz zasilanie na ścianie i skontaktuj się z technikiem.
Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się kod błędu "E❶"	Nie wykryto naczynia lub naczynie nie zostało prawidłowo umieszczone w strefie gotowania.	Upewnij się, że naczynie jest wyśrodkowane na polu grzejnym i nadaje się do gotowania indukcyjnego. Patrz rozdział "Odpowiednie garnki".
Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się "E❶"	IGBT (tranzystor bipolarny z izolowaną bramką) przegrzewa się.	Wyłącz płytę indukcyjną i pozwól jej ostygnąć. Uruchom ponownie urządzenie po ostygnięciu.
Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się "E❶"	Napięcie zasilające płytę indukcyjną jest zbyt niskie.	Jeśli napięcie zasilania płyty indukcyjnej jest zbyt niskie, nie może ona działać prawidłowo i wyświetli ten kod błędu. Może to być spowodowane obniżonym napięciem dostarczonym do obwodu domowego. Jeśli połączenia są prawidłowe, a dostarczane napięcie powróci do normy, kod zniknie.
Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się "E❶"	Napięcie zasilające płytę indukcyjną jest zbyt wysokie.	Jeśli napięcie zasilania płyty indukcyjnej jest zbyt wysokie, nie może ona działać prawidłowo i wyświetli ten kod błędu. Może to być spowodowane zwiększonym napięciem dostarczonym do obwodu domowego. Jeśli połączenia są prawidłowe, a dostarczane napięcie powróci do normy, kod zniknie.
Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się "E❶"	NTC2 (do sprawdzania temperatury centrum grzewczego) uszkodzony.	Wezwanie do serwisu.
Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się "E❶"	Zwarcie NTC2 (do sprawdzania temperatury centrum grzewczego).	Wyłącz płytę indukcyjną, a następnie wyłącz zasilanie bezpiecznikiem lub wyłącznikiem automatycznym na około 30 sekund. Ponownie włącząc zasilanie płyty indukcyjnej, a następnie ponownie włączyc element grzejny. Jeśli komunikat o błędzie jest nadal wyświetlany, należy wezwać serwis.
Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się "E❶"	Odłączenie NTC1 (do sprawdzania temperatury IGBT).	
Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się "E❶"	NTC2 (do sprawdzania temperatury centrum grzewczego) odłączony.	
Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się "F"	Zakłócenie linii komunikacyjnych.	Wezwanie do serwisu.

PRZECHOWYWANIE

Gdy urządzenie nie jest używane, odłącz je od zasilania. Poczekaj, aż ostygnie, a następnie schowaj je w bezpieczne i suche miejsce. Nigdy nie owijaj przewodu zasilania wokół urządzenia. Spowoduje to przedwczesne zużycie i zerwanie przewodu. Ostrożnie obchodź się z przewodem i unikaj szarpania, skręcania lub naprężania go, zwłaszcza w miejscach połączeń wtykowych.

UTYLIZACJA



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Wsparcie

Wszystkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.princesshome.eu!

CS Uživatelská příručka

Vertikální indukční vařič

Hlavní součásti (viz obr. A)

- Zadní varná zóna - 1700 W (zvýšeně až na 1800 W)
- Přední varná zóna - 1400 W (zvýšeně až na 1500 W)
- Ovládací panel
- Tlačítko zadní varné zóny
- Tlačítko přední varné zóny
- Tlačítko minus (-)
- Tlačítko Plus (+)
- Tlačítko časovače
- Tlačítko dětské pojistky
- Tlačítko zapnutí/vypnutí
- Zobrazení úrovně výkonu
- Symbol indikace časovače
- Zobrazení časovače (min)

BEZPEČNOST

Symbol	Popis
	Signalizace horkého povrchu. Kontakt může způsobit popáleniny. Nedotýkejte se.

Bezpečnostní opatření

- Ignorováním bezpečnostních pokynů není výrobce zodpovědný za škody.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
- Nepřesunujte přístroj taháním za kabel a ujistěte se, že kabel není zamotan.
- Uživatel nesmí nechat spotřebič bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou provádět děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Při prvním použití je doporučeno předem pečlivě přečíst návod a správné ho uchovat pro budoucí použití.
- Pokud během provozu zaznamenáte neobvyklý hluk, zápach, kouř nebo jakoukoli jinou poruchu nebo prasknutí, měli byste vypnout vypínač a odpojit zařízení z elektrické zásuvky. Poté kontaktujte servisní středisko pro opravu. Nepokoušejte se o opravu sami.

▲ VAROVÁNÍ

Bezpečnostní riziko z důvodu nezamýšleného využití:

- Spotřebič používejte pouze tak, jak je uvedeno v této příručce.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud nese viditelné známky poškození nebo vad. Poškozený či vadný spotřebič neprodleně vyměňte.
- Na spotřebiči neprovádějte žádné změny. Úpravy mohou mít vliv na bezpečnost, záruku a správný chod.
- Před připojováním příslušenství, čištěním přístroje nebo řešením poruch spotřebič vypněte.

Riziko zásahu elektrickým proudem z důvodu zkratu:

- Spotřebič neotevírejte. Spotřebič smí otevřít pouze autorizovaný technik za účelem údržby.
- Spotřebič nezvedejte za napájecí kabel. Zvedání spotřebiče za napájecí kabel může napájecí kabel poškodit. Spotřebič vždy zdvihejte za základnu.
- Nevyměňujte napájecí kabel sami. Napájecí kabel nechte vyměnit výrobcem, jeho servisním zastoupením nebo jinou osobou s odpovídající kvalifikací.
- Vždy odpojte napájecí kabel, pokud spotřebič nepoužíváte nebo je bez dozoru, a před čištěním.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí vaší elektrické sítě.

Bezpečnostní riziko pro děti:

- Udržujte spotřebič a příslušenství mimo dosah dětí.
- Nad dětmi je třeba dohlížet, aby si se spotřebičem nehrály.

Riziko požáru z důvodu přehřátí:

- Spotřebič musí být vždy umístěn na stabilním, rovném povrchu odolávajícím vysoké teplotě a vlhkosti.
- Spotřebič musí být vždy umístěn na stabilním, rovném povrchu odolávajícím vysoké teplotě a vlhkosti. Spotřebič nenechávejte běžet bez dozoru. Spotřebič používejte pouze pod dozorem. Při odchodu z místnosti spotřebič vypněte a vypojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
- Na topnou plochu neodkládejte papír, ručníky a jiné hořlavé předměty , aby nedošlo ke vzniku požáru.

Riziko požáru z důvodu zkratu:

- Spotřebič nepoužívejte v bezprostřední blízkosti van, sprchy nebo bazénu.
- Zamezte pádu spotřebiče a ořtesům. Nadměrné vibrace mohou způsobit uvolnění spoju a ovlivnit tak správné fungování spotřebiče. Pokud došlo k pádu spotřebiče, nadále jej nepoužívejte.

▲ VAROVÁNÍ

- Pro varné desky s povrchem ze sklokeramiky nebo podobného materiálu, který chrání živé části: **UPOZORNĚNÍ:** Pokud je povrch prasklý, vypněte spotřebič, abyste zabránili možnosti úrazu elektrickým proudem.
- Pro indukční varné desky: Na indukční desku by se neměly pokládat kovové předměty, jako jsou nože, vidličky, lžice a pokličky, protože se mohou zahřát.
- Tento spotřebič není určen k ovládání pomocí externích časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.



- EN

User manual
- NL

Gebruiksaanwijzing
- FR

Manuel de l'utilisateur
- DE

Benutzerhandbuch
- ES

Manual del usuario
- PT

Manual do utilizador

IT

Manuale dell'utente

SV

Bruksanvisning

PL

Instrukcja obsługi

CS

Uživatelská příručka

SK

Užívateľská príručka

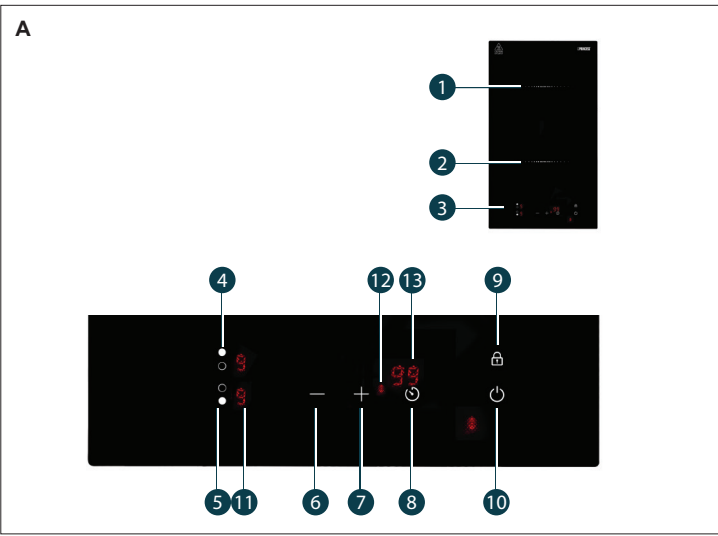
Vertical Induction Cooker

01.303015.01.001



IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

© Princess | Swaardstraat 65 | 5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu



Nepoužiteľné hrnce

- Hliníková kanvica
- žiaruvzdorný sklenený hrniec
- Keramický hrniec
- Hrnce bez hladkého dna
- Hrnce s nožičkami
- Forma:** panvica s veľmi nerovným dnom, panvica s priemerom dna menším ako 12cm.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Vytiahnite zariadenie a príslušenstvo z krabice. Odstráňte samolepy, ochrannú fóliu alebo plast z prístroja.
- Čistite zariadenie vlhkou handrou. Nikdy nepoužívajte agresívne a abrazívne čistiace prostriedky, drsný húbik ani ocefovú vlnu, ktoré by mohli zariadenie poškodiť.

Pred inštaláciou

- Skontrolujte, či nie je varná doska poškodená, a uistite sa, že sú všetky skrutky pevne dotiahnuté.
- Zaznamenajte si model a sériové číslo zo spodnej časti varnej dosky pre budúci servis alebo podporu.
- Varnú dosku nepripievňujte k pracovnej doske. Musí byť odnímateľná kvôli servisu.
- Uistite sa, že sendvičová vrstva a lepidlo pod varnou doskou sú odolné voči vysokým teplotám, aby nedošlo k ich poškodeniu.

Inštalčný návod, ak sa používa ako vstavaný model

Všeobecné požiadavky

- Indukčnú varnú dosku musí inštalovať kvalifikovaný technik. Neinštalujte ju sami.
- Varná doska je určená na zabudovanie do pracovnej dosky s hĺbkou najmenej 600 mm a hrúbkou najmenej 30 mm.
- Pracovná doska musí byť rovná a štvorcová, bez konštrukčných častí zasahujúcich do priestoru varnej dosky.
- Na okolíte povrchy používajte tepelne odolné a ľahko čistiteľné materiály (napr. keramické dlaždice).
- Uistite sa, že steny, skrinky, lepidlá a povrchové úpravy v blízkosti varnej dosky sú odolné voči teplu do 100 °C.Varnú dosku neinštalujte nad spotrebiče, ako sú umývačky riadu, chladničky, mrazničky, pračky alebo sušičky. Vlhkosť môže varnú dosku poškodiť.
- Ak je rúra nainštalovaná nad rúrou, musí mať zabudovaný chladiaci ventilátor.

Vzdialenosti a vetranie

- Minimálne rozmery výrezu:
 - Šírka: 270 mm (+5 mm)
 - Dĺžka: 490 mm (+5 mm)
 - Veľkosť varnej dosky: 300 mm × 520 mm × 62 mm
- Minimálna vzdialenosť od zadnej steny: 50 mm
- Minimálna vzdialenosť od skrinky nad ňou: 760 mm.
- Minimálna vzdialenosť od vysokého nábytku: 50 mm
- Zabezpečte dobré prúdenie vzduchu okolo varnej dosky. Neblokujte prívod alebo odvod vzduchu.
- Ak je varná doska nainštalovaná nad zásuvku alebo skrinkou, nainštalujte pod ňu tepelnú ochrannú bariéru.
- Varná doska musí byť ľahko prístupná a ideálne umiestnená na mieste, kde na ňu dopadá prirodzené svetlo.

Elektrické požiadavky

- Napájanie: 220-240 V, 50/60 Hz AC, jednofázový, dvojvodičový kábel so zástrčkou.
- Ak je zariadenie pripojené priamo k elektrickej sieti, nainštalujte všesmerový istič s medzerou medzi kontaktmi najmenej 3 mm. Musí to vykonať kvalifikovaný technik.
- V trvalej elektroinštalácii musí byť nainštalovaný vhodný oddeľovací spínač. Musí byť:
 - Jednoduchý prístup
 - Schválený typ
 - Možnosť úplného odpojenia varnej dosky od napájania
- Pred údržbou varnej dosky vždy odpojte napájanie. Použite poistku alebo istič.
- V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu alebo smrteľnému úrazu elektrickým prúdom.

POUŽÍVANIE

Používanie dotykových ovládacích prvkov A➊

- Ovládací panel A➊ reaguje na dotyk, takže nemusíte silno tlačiť.
- Používajte plochú časť prsta, nie špičku.
- Po zaregistrovaní dotyku sa ozve pípnutie.
- Ovládací panel A➊ udržiavajte čistý a suchý. Uistite sa, že ho nič nezakrýva (napríklad handrička alebo riad). Aj malé množstvo vody môže zabrániť jeho správne mu fungovaniu.

Pohotovostný režim

- Na zadnú varnú zónu A➀ alebo na prednú varnú zónu A➋ umiestnite vhodný hrniec a napájací kábel zapojte do príslušnej zásuvky. Budete počuť zvuk, ktorý signalizuje, že zariadenie je zapnuté. Všetky displeje sa na 1 sekundu rozsvietia a potom displej opäť zhasne.
- Poznámka:** Dno panvice musí byť suché.

Začiatok varenia

- V pohotovostnom režime sa dotknite tlačidla zapnutia/vypnutia A➀. Rozsvieti sa kontrolka napájania A➀ a varná doska prejde do pohotovostného režimu.
- Poznámka:** Ak do 30 sekúnd nezvolíte žiadnu varnú zónu, varná doska sa vráti do pohotovostného režimu a musíte ju spustiť znova.
- Dotknite sa tlačidla Zadná varná zónaA➋ alebo tlačidla Predná varná zóna A➊.
- Na displeji úrovne výkonu A➀ sa zobrazí "0" a bliká, čo znamená, že ešte nie je nastavená žiadna úroveň výkonu.
- Pomocou tlačidla Plus A➋ alebo Minus A➌ nastavte úroveň výkonu (1 až 9) alebo aktivujte funkciu Power Boost.
- Poznámka:** Ak sa na displeji zobrazí úroveň výkonu A➀ "—", môže to znamenať, že: na zvolenej varnej zóne nie je umiestnená žiadna panvica, panvica nie je vhodná na indukciu alebo je príliš malá alebo nie je vycentrovaná. V takom prípade sa displej po 60 sekundách vypne.

Nastavenie zosilnenia

Aktivácia funkcie Power Boost:

- Nastavte úroveň výkonu na 9.
- Opäť sa dotknite tlačidla Plus A➋. Na displeji úrovne výkonu A➀ sa zobrazí "P".
- Režim Boost trvá maximálne 10 minút, potom sa vráti na úroveň 9.
- Ak chcete vypnúť funkciu Boost, znížte úroveň výkonu alebo vypnite varnú zónu alebo varnú dosku.
- Poznámka:** Boost sa odporúča len pre vriacu vodu. Nikdy nenechávajte panvicu bez dozoru počas používania funkcie Boost alebo vysokého výkonu.

Nastavenie časovača (max. 99 minút)

Nastavenie časovača pre jednu varnú zónu

- Skontrolujte, či je varná zóna aktívna.
- Dotýkajte sa tlačidla časovača A➉, kým nezačne blikať kontrolka časovača A➉ pre požadovanú zónu.
- Nastavte čas pomocou tlačidiel Plus A➋ a Minus A➌. Ťuknutím na položku nastavíte 1 minútu a podržaním nastavíte 10 minút.
- Počkajte 5 sekúnd alebo sa dotknite ľubovoľného tlačidla varnej zóny (A➋ alebo A➌), aby ste spustili časovač.
- Na displeji časovača (min) A➉ sa zobrazí zostávajúci čas a začne sa odpočítavať.
- Po uplynutí času sa vybraná varná zóna automaticky vypne.

Nastavenie časovača pre viacero varných zón

- Zopakujte vyššie uvedené kroky pre každú zónu.
- Ak chcete skontrolovať zostávajúci čas pre zónu, dotknite sa tlačidla časovača A➉. kým nezačne blikáť jeho indikátor času A➉.
- Na displeji časovača (min) A➉ sa zobrazí najkratší zostávajúci čas.

Zrušenie časovača

- Zopakujte kroky a nastavte čas na "00" pre požadovanú zónu alebo sa dotknite tlačidla Časovač a podržte ho 3 sekundy, aby ste zrušili všetky časovače.

Detský zámok

- Pomocou tlačidla detskej poistky A➊ zabráňte náhodnému použitiu.
- Keď je sporák v prevádzke, dotknite sa tlačidla detskej poistky A➊ a podržte ho 3 sekundy. Všetky tlačidlá sa zablokujú okrem tlačidla zapnutia/vypnutia a detskej poistky A➊. Rozsvieti sa kontrolka detskej poistky.
- Dotknite sa tlačidla detskej poistky A➊ a podržte ho 3 sekundy. Indikátor zámku ovládania sa vypne a všetky tlačidlá sa môžu opäť používať.

Vypnutie varnej zóny

- Dotknite sa tlačidla varnej zóny (A➋ alebo A➌) a pomocou tlačidla Minus nastavte výkon na 0.
- ALEBO sa dotknite tlačidla Zapnúť/Vypnúť A➀, aby ste varnú dosku vyplí. Po vypnutí varnej dosky sa na digitálnom displeji časovača A➉ zobrazí "C".
- Poznámka:** Ak je zóna stále horúca, na displeji úrovne výkonu sa zobrazí "H" A➀. Po ochladení povrchu zmizne.
- Poznámka:** ak sa počas 2 hodín nevykonajú žiadne zmeny, varná doska sa automaticky vypne.
- Poznámka:** Ak panvicu vyberiete, ohrev sa okamžite zastaví a varná doska sa po 30 sekundách vypne.
- Poznámka:** Ak sa varná doska prehreje a zabudovaný ventilátor nedokáže znížiť teplotu, varná doska sa automaticky vypne ako bezpečnostné opatrenie.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Zariadenie vždy po každom použití vyčistíte.
- Počkajte s odpojením napájacieho kábla, kým ventilátor neprestane pracovať.
- Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Spotrebič nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín ani ho neďavajte do umývačky riadu.
- Pri čistení nikdy nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť spotrebič.
- Pri čistení spotrebiča nikdy nepoužívajte žiadne ostré alebo kovové predmety.

Variť, topiť sa alebo rozlievať cukor:

- Vypnite varnú dosku a opatrne oškrabte rozliatu tekutinu vhodným nástrojom.
- Okamžite ho vyčistíte, aby ste zabránili poškodeniu, a s ostrými nástrojmi zaobchádzajte opatrne.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná příčina	Riešenia
Indukčná varná doska sa nezapne:	Skontrolujte napájanie a skontrolujte, či je indukčná varná doska zapnutá.	Ak doma nie je napájanie alebo problém pretrváva, obráťte sa na technika.
Dotykové ovládanie nereaguje:	Ovládacie prvky môžu byť zablokované - odomknite ich.	Pomoc nájdete v časti "Používanie dotykových ovládacích prvkov".
Dotykové ovládanie sa ťažko používa:		Uistite sa, že je kontrolná oblasť suchá. Používajte plochú časť prsta, nie špičku.
Sklo je poškriabané:		Používajte panvice s hladkým a rovným dnom. Vyhnite sa drsným drhúcim prostriedkom alebo drsným čistiacim prostriedkom.
Panvice vydávajú praskavé alebo cvakavé zvuky:	Je to normálne a spôsobené kovovými vrstvami panvice. To neznamená, že ide o chybu.	
Indukčná varná doska pri vysokom ohreve vydáva bzučiaci zvuk:	Pri indukčnej technológii je to normálne.	Zvuk by sa mal znížiť, keď znížite teplotu.
Hluk ventilátora po vypnutí:	Chladiaci ventilátor môže bežať ďalej, aby chránil elektroniku.	Je to normálne - neopdpájajte zariadenie, keď je ventilátor stále v prevádzke.
Panvica sa nezahrieva a na displeji sa zobrazuje symbol :	Panvica nemusí byť vhodná na indukciu alebo je príliš malá/nie je vycentrovaná.	Používajte indukčný riad a správne ho umiestnite na varnú zónu.
Indukčná varná doska alebo zóna sa vypne s chybovým kódom:	Vyskytla sa technická porucha.	Zapíšte si chybový kód, vypnite napájanie na stene a kontaktujte technika.

Na digitálnom displeji sa zobrazí kód chyby —	Nie je rozpoznaný žiadny riad alebo riad nie je správne umiestnený na varnej zóne.	Uistite sa, že je riad vycentrovaný na varnú zónu a že je vhodný na indukčné varenie. Pozrite si časť "Použiteľné hrnce".
Na digitálnom displeji sa zobrazí "E0".	IGBT (izolovaný bipolárny tranzistor) sa prehrieva.	Vypnite indukčnú varnú dosku a nechajte ju vychladnúť. Po vychladnutí prístroj znovu spustíte.
Na digitálnom displeji sa zobrazí "E2".	Napájacie napätie indukčnej varnej dosky je príliš nízke.	Ak je napätie napájania indukčnej varnej dosky príliš nízke, nemôže správne fungovať a zobrazí sa tento chybový kód. Môže to byť spôsobené zníženým napätím dodávaným do domáceho okruhu. Ak sú pripojenia správne a dodávané napätie sa vráti na normálnu hodnotu, kód zmizne.
Na digitálnom displeji sa zobrazí "E3".	Napájacie napätie indukčnej varnej dosky je príliš vysoké.	Ak je napätie napájania indukčnej varnej dosky príliš vysoké, nemôže správne fungovať a zobrazí sa tento chybový kód. Môže to byť spôsobené zvýšeným napätím dodávaným do domáceho okruhu. Ak sú pripojenia správne a dodávané napätie sa vráti na normálnu hodnotu, kód zmizne.
Na digitálnom displeji sa zobrazí "E4".	NTC2 (na kontrolu teploty vykurovacieho centra) poškodený.	Vyžiadanie služby.
Na digitálnom displeji sa zobrazí "E5".	NTC2 (Na kontrolu teploty vykurovacieho centra) skrat.	Vypnite indukčnú varnú dosku; potom na približne 30 sekúnd vypnite napájanie na poistke alebo istíci. Opäť zapnite napájanie indukčnej varnej dosky a potom opäť zapnite varný prvok. Ak sa chybové hlásenie stále zobrazuje, zavolajte servis.
Na digitálnom displeji sa zobrazí "E7".	NTC1 (na kontrolu teploty IGBT) sa odpojí.	
Na digitálnom displeji sa zobrazí "E8".	NTC1 (na kontrolu teploty IGBT) skrat.	
Na digitálnom displeji sa zobrazí "E9".	NTC2 (Na kontrolu teploty vykurovacieho centra) odpojte.	
Na digitálnom displeji sa zobrazí "F".	Narušenie komunikačných liniek.	Vyžiadanie služby.

SKLADOVANIE

Spotrebič odpojte od elektrickej siete vždy, keď sa nepoužíva. Nechajte ho vychladnúť a potom ho uložte na bezpečné a suché miesto. Nikdy neobtáčajte kábel okolo spotrebiča. To vedie k predčasnému opotrebovaniu a pretrhnutiu šnúry. S káblom zaobchádzajte opatrne a vyhýbajte sa jeho trhaniu, krúteniu alebo namáhaniu, predovšetkým v miestach pripojenia zástrčky.

LIKVIDÁCIA



Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recyklovaním použitých domáчих spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.princesshome.eu!